УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді.. $2.00
Поза Канадою $2.50

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Subscription in Canada $2.00
In the U.S.A. 2.50
Address: UKRAINIAN NEWS
10012-109 Street
Edmonton, Alberta, Canada

No. 39 Vol. XVII. Edmonton, Alberta, Tuesday, September 26, 1944, Едмонтон, Алберта, вівторок, 26. вересня, 1944. Число 39. Річ XVII.

БРИТІЙСЬКА АРМІЯ ГОТОВИТЬСЯ ДО ПЕРЕХОДУ ЧЕРЕЗ РЕН

СПІШИТЬ НА ВИРУЧКУ ОКРУЖЕНІЙ ДИВІЗІЇ ЛЕГКОПАДЧИКІВ

Головним тереном боїв на західнім фронті стала тепер Голяндія. На початку минулого тижня перша армія аліянтських легкопадчиків злетіла не сподівано на територію Голяндії поза німецькими лініями, загрожуючи північному причілкові славної німецької оборонної лінії Зігфріда. Участь у тім атаку беруть найкращі частини легкопадчиків британських, американських і польських.

Американські легкопадчики (парашутисти) зайняли місто Ніймігeн, на лівому березі Рену, недалеко німецької границі. Посуваючись на схід, американці ввійшли дві милі на німецьку територію і віддалені тепер сім миль від північного кінця німецьких фортифікацій. Завдяки новим підкріпленням американці видержують протинаступи німців.

На північний захід від Ніймігeн є місто Арнгем, на правому березі Рену. Там злетіли британські й польські парашутисти старaючись захопити від півночі міст на Рені. Яких 30 миль на полудне стояла 2-га британська армія. Для німців повстала катастрофальна небезпека. Переправившись через Рен, британська армія заатакувала б і обійшла б лінію Зігфріда на скрайньому північному кінці. Щоб удержати лінію Рену й не допустити до переправи британської армії, німці кинули великі сили й заатакували дивізії британських і польських парашутистів. Згодом парашутистів окружили з усіх сторін і почали спихати на вужчий терен. Ситуація почала виглядати критично, однак в суботу окружені парашутисти дістали "обмежену допомогу" від аліянтських військ. Друга британська армія кинула кольони танків, яким удалося переправитись через ріку та навязати контакт.

Друга британська армія у своїм поході на північ через Голяндію в сторону Арнгем, зайняла Бю, три милі на полудневий схід від Ніймеґен, і приготовляється до переправи через Рен. Німці стоять на противному березі ріки.

Здовж решти фронту, від Ґелзенкірхен на північ від Ахен до швайцарської границі, німецька команда кинула великі сили проти наступів американських армій. Начальна команда аліянтських армій оповістила в неділю, що цілий фронт остався незмінений. Дощі шкодять рухам аліянтських тенків. Найсильніші німецькі протинаступи були на північний схід від Нансі, де 3-тя американська армія наважилася на місто Страсбурґ. В шістьох днях боїв німці втратили більше як сто тенків. Ворог ставить сильний опір також на полудне від Метцу.

В операціях над Англійським каналом, де оперує канадійська армія, запанував хвилевий застій. Німці ще мають у своїм посіданні Кеп Ґрис Нез, Калє і Донкирк. Канадійці облягають 5,000 німців у Калє.

УПАДОК НІМЕЧЧИНИ КОЛО 31-ГО ЖОВТНЯ

55 ДНІВ ПОТІМ ВИБОРИ В КАНАДІ

Військові кола мали висловитися на недавній квебекській конференції, що коло 31-го жовтня буде підписане перемиря з Німеччиною, або в Німеччині скінчиться зорганізований опір.

В Оттаві говорять у політичних колах, що премієр Кінг не буде чекати одного дня довше, і зараз після упадку Німеччини розпише домініяльні вибори.

У міжчасі в Канаді буде знесено багато державних контроль, що дошкулюють населенню, а фабрики зачнуть виробляти товар для цивільного населення. Однак не буде знесена контроля цін, бо в минулій війні інфляція прийшла в два роки після підписання перемиря. Отже треба берегти населення перед інфляцією і зносити контролю цін постепенно.

Виграна війна, знесення контроль і те, що премієр Кінг взяв участь у конференції Чорчила з Розвелтом та в конференції УНРРА складається в користь уряду Кінга при найближчих виборах. Населення, кажуть в Оттаві, напевно доручить Кінґові далі заступати Канаду на міжнародній арені.

Антонеску в советських руках

В Москві урядово проголошено, що б. румунський премієр і диктатор, маршал Антонеску, находиться в советських руках. Советам передав маршала новий румунський уряд.

Американський журнал "Тайм" подає як Антонеску був арештований.

Король Міґай покликав його до королівської палати й дав йому до вибору — миритися з Росією, або уступити. Антонеску відповів, що він скорше відступить з армією до Семигороду, ніж замириться з Росією. Король потиснув ногою за ґудзик на підлозі, задзвонив дзвінок, і до салі вбігли заховані в другій кімнаті жандарми, які схопили Антонеску й замкнули його в залізній шафі, в якій б. король Кароль переховував збірку поштових марок.

Потім король покликав до себе на авдієнцію по черзі всіх міністрів, і одного по другім виарештував.

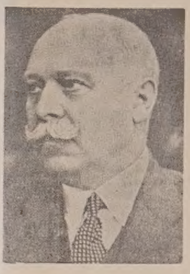
КАНАДІЙЦІ БУДУТЬ БОРОТИСЯ ПРОТИ ЯПОНІЇ РАЗОМ З АМЕРИКАНЦЯМИ

„Канадійські сили будуть боротися в війні проти Японії на Спокійнім океані разом зі Злученими Державами, сказав президент Розвелт на пресовій конференції в Квебеку. Канадійці будуть боротися проти Японії до кінця війни, здовж і поперек Пацифіку.

Кілька мінут після Розвелта промовив Чорчил, навязуючи до слів Розвелта, що Злучені Держави взяли й візьмуть найбільшу участь у війні проти Японії. Британський премієр вимовився, що тільки одна справа викликала суперечку на квебекській конференції, коли йде про війну з Японією, а то знайти місце на боевищах для британських сил. Премієр Мекензі Кінг самий настоював, щоб Канаді призначити місце в японській війні, — сказав Чорчил.

ПОМЕР ПРОФ. ОЛ. КОШИЦЬ

†



Бл. п. проф. Олександер Кошиць

При кінці минулого тижня на будинках українських культурно освітних товариств у містах розлогої Канади повисли чорні прапори, а членство тих товариств і ввесь український нарід на американськім континенті покрила сумна вістка, що її передало канадійське радіо й щоденна преса: в четвер в ночі, 21-го вересня, помер у Вінніпеґу в 69-му році життя найбільший з живучих українських композиторів і диригентів, бувший дириґент київської міської опери й дириґент Української Республиканської Капелі, яка підчас подорожі по Европі в роках 1919-23 здобула світову славу українській народній пісні й її гармонізаторові та незрівнаному дириґентові, проф. Олександрові Кошицеві.

(Продовження на стор. 4).

Червоні Зайняли Естонію; Ввійшли на Мадярщину

Битва в балтійських державах готовить нову катастрофу для двох німецьких армій в силі 200,000 війська.

Опір німців в Естонії зістав зломаний. Червоні зайняли Талін, столицю естонської републики. Німецький комунікат подав, що німецькі війська в Естонії відступають "згідно з пляном", тобто відходять до західнього побережжя над Балтійським морем. Скільки їх втече морем, невідомо.

Положення для німців погіршилося від часу капітуляції Фінляндії. Советська фльота має змогу тепер вийти на Балтійське море а советські літаки набули бази в полудневій Фінляндії.

Німці відступають також у середущій Латвії. Це значить, що вони здають балтійські держави після втрати Естонії.

Московська "Правда" пише" що полуднева Естонія знищена, тисячі цивільних лежать убиті.

Большевицькі війська перейшли через Вислу під Варшавою й атакують німців фронтовим наступом, тоді як польські партизани ґен. Бура бють по них з заду. Червоні наступають на Варшаву з півночі й полудня, навязавши звязок з польськими повстанцями. Аліянтські літаки скинули повстанцям зброю й поживу. Німці обстрілюють з моздірів цілу Варшаву, з чого можна вносити, що більша половина міста в руїнах.

ЧЕРВОНІ ВВІЙШЛИ ДО СЛОВАЧЧИНИ Й УГОРЩИНИ

В Карпатах советські війська перейшли через гірський прохід Лупків і вступили на територію Карпатської України, де зайняли містечко Гуменне, 25 миль на полудне від карпатської границі і таксамо задалеко від границі північної Угорщини. Червоні тепер віддалені 30 миль від Кошиць, у східній Словаччині. Від Кошиць до Будапешту є 125 миль.

Одночасно московські й румунські війська перейшли полудневo-східню границю Мадярщини, вийшли з семигородських гір на мадярську рівнину й віддалені 35 миль від Сеґету, другого найбільшого міста в Угорщині.

Так московські війська взяли Угорщину в великі кліщі, що віддалені від себе 150 миль і загрожують відрізанням німецько-мадярських військ у північнім Семигороді і в Карпатській Україні.

ВІСТИ З ДІЄЦЕЗІЇ

АРХІЄРЕЙСЬКІ ВІДВІДИНИ В ОНТЕРІЮ, МАНІТОБІ, САСКАЧЕВАНІ, АЛБЕРТІ Й БРИТІЙСЬКІЙ КОЛУМБІЇ

В неділю, 1. жовтня, ювилей (25-ліття) Парохії Пресв. Серця Христового в Айтуні, Саск. — Архієрейська Служба Божа о годині 10. рано.

Пополудні, о годині 4 — Архієрейські Відвідини церкви Чесного Хреста в Габерд, Саск.

В неділю, 8. жовтня — Посвячення церкви св. Покрови в Малантон, Ман., о год. 9 .рано, а відтак Архієрейська Служба Божа.

Пополудні, о годині 4 — Архієрейські Відвідини церкви Чесного Хреста в Інвуд, Ман.

В неділю, 15. жовтня, Празник св. Покрови в церкві на Бетурст Ст. (в місті) в Торонто — Архієрейська Служба Божа о годині 10. рано.

В неділю, 22. жовтня, в 30-ліття Парохії св. Йосафата в Вест Торонто, о годині 10 — Архієрейська Служба Божа в церкві св. Йосафата.

Епископська Канцелярія.

ТЯЖКІ УМОВИ МИРУ МІЖ ФІНЛЯНДІЄЮ й РОСІЄЮ

Урядуючий фінський премієр Борн проголосив через радіо до фінського народу услівя перемиря, підписані в Москві з представниками Росії й Британії.

Перемиря має 23 точок і найважніші з них є такі:

1. Фіни мають негайно привернути російсько - фінську границю зперед 1940 року. Це означає втрату Карелії, на захід від Ладожського озера з містом Віïпурі (Виборгом). Ті землі є найбільш упромисловлені й мають більше як 10 процент всього населення Фінляндії. Крім того фіни муcіли відступити полать землі на півночі, де Совети мають у пляні побудувати бічну залізницю від головної залізниці до Мурманська.

2. Фінляндія тратить область Петсамо на далекій півночі з портом і багатими копальнями ніклю.

3. Росія арендує на 50 літ півостров Порккала з морською базою над Фінським заливом. "Винаймлена" територія буде простягатися під саму фінську столицю Гелсінкі, яка буде віддалена тільки вісім миль від советського ґарнізону й буде на ласці советської мілітарної сили.

4. Фіни заплатять Росії $300,000,000 відшкодування напротязі шістьох років.

Крім того фіни згодилися відступити тимчасово свої летовища в полудневій і полудневo-західній Фінляндії та передати свою торговельну фльоту для аліянтів на час війни, помогти аліянтам доставою матеріялів, розоружити німецькі війська в Фінляндії та передати їх аліянтам.

Премієр Борн сказав, що це найтяжчі дні в історії Фінляндії й висловив сумнів, чи Фінляндія це переживе і чи взагалі врятується.

Восьма Армія Проломила Ґотську Лінію в Італії

НІМЦІ ЗАБРАЛИСЯ З ПОЛУДНЕВОЇ ГРЕЦІЇ

З Каїра доносять, що німці залишили більшу половину Пельопонезу, полудневої частини Греції.

Пельопонез має 8,356 кв. миль простору і властиво є островом, бо злучений з грецьким материком вузьким помостом на захід від Атен, званим коринтійською шийкою. Столицею Пельопонезу є старинне місто Спарта.

Доносять, що німці виносять ся також з середущої Греції, а залишаються тільки в портових містах.

Відколи російська армія, тепер у злуці з болгарською й румунською, загрожує перервати шлях відступу з Сальонік долиною Вардару до Нішу і Білгороду, німці спішно евакують Грецію.

Грецькі війська під канадійською командою зайняли в четвер місто Ріміні над Адрійським морем, що було головною твердинею на лівому крилі німецької лінії званої готською.

Від Ріміні війська 8-ої британської армії посуваються здовж побережжя на північний захід у сторону великого міста Больонії, від якого віддалені 70 миль. Інші частини 8-ої армії пробиваються на північ у сторону міста Равенни, що положене 45 миль на схід від Больонії.

Праве крило 5-ої американської армії поширює вилім у середині готської лінії й підходить до гірського провалу Фута, де сподіються сильнішого німецького опору. Фута є 30 миль на полудне від Больонії.

Британські і бразилійські війська, на лівім крилі 5-ої армії, ведуть бої з німцями над Ліґурійським морем.

Аліянтська команда висловила признання 1-ій канадійській піхотній дивізії, яка виконує головну ролю в офензиві від ріки Метавра через готську лінію до ріки Мареччія, що є брамою до Льомбардської низини.

Гітлер готов до втечі

Стокгольм. — З Німеччини приходять сензаційні донесення про Гітлерові приготування до втечі з краю. Вістку переслали три особі, що недавно були в Німеччині як представники одної держави, що щойно недавно зірвала з Німеччиною. Вони кажуть, що як тільки Німеччина остаточно програє війну, Гітлер утече з неї підводним човном, спеціяльно збудованим на цю евентуальність. Цей човен може відбути дорогу 20,000 миль, не набираючи нових припасів топлива. Він відай буде пробувати дістатися до Японії.

В Німеччині зростає терор Ґестапо. Він звертається передовсім проти тих усіх, що на випадок розгрому Німеччини могли б перебрати владу і створити коаліційний уряд.

Німці втратили в війні 320 субмарин.

Заповідає міжнародню економічну боротьбу після війни

В комісії сенату в Вашинґтоні сказав заступник голови відділу економічної боротьби в департаменті справедливости, Симс Картер, що після теперішньої другої світової війни зачнеться доба завзятої міжнародньої економічної війни.

Німці, казав він, забезпечили собі стратеґічно корисне становище, через контролю по всій Европі через картелі (міжнародні індустріяльні синдикати), й через удержування важкої індустрії в републиці Арґентині.

ЧОРЧИЛ В ДОРОЗІ ДО МОСКВИ, КАЖЕ БЕРЛІН

Берлінське радіо подало вістку з Лісбони, що премієр Чорчил пустився в дорогу до Москви після своєї конференції з Розвелтом у Квебеку.

У Торонті засуджено на $15,000 кари або шість років вязниці фабриканта матераців Ф. Бравна, який доставив для армії матераци з гіршого матеріялу, як було в угоді.

Воєнні втрати Канади

Всі три роди зброї втратили по кінець липня разом 50,038 вояків, з чого вбитих 20,820, пропавших і полонених 10,676, ранених 19,542.

Армія має вбитих 9,788, пропавших і полонених 5,108, ранених 18,343.

Летунська служба вбитих 9,848, пропавших, полонених і інтернованих 5,217, ранених 896.

Фльота мала вбитих 1,134, пропавших, полонених і інтернованих 315, ранених 303.

По пятьох роках війни збройна сила Канади має тепер 769,000 вояків у всіх родах зброї.

Квота Манітоби $80,000,000, Алберти $43,000,000 в Семій Позичці Перемоги.

Вивозять поляків на Сибір

Як зі Львова повідомляють, то на приказ уряду СССР арештовано у Львові багато поляків, прихильників польського уряду в Лондоні, як також делеґата того уряду і його заступника.

Коло Варшави і в місті Ряшові, Лежайську, Тарнові, арештовано багато польських жовнірів з польської підземної армії, які не хотіли зложити зброї.

Усіх арештованих, а буде їх до дві тисячки, вивезли до Києва, а з Києва повезли на Сибір до тяжких робіт у копальнях.

В Римі засудили на смерть і розстріляли Петра Каруза, директора поліції в Римі за німецької окупації.

УРЯДОВИЙ КОМУНІКАТ ПРО КВЕБЕКСЬКУ КОНФЕРЕНЦІЮ

По конференції Чорчила й Розвелта в Квебеку оповіщено урядовий комунікат про вислід нарад. Текст:

Президент і премієр і шефи штабів відбули ряд засідань, на яких обговорили всесторонно справу війни проти Німеччини й Японії. В дуже короткім часі повзяли рішення у всіх точках так щодо війни в Европі, що добігає тепер кінця, як і в справі знищення варварів на Спокійнім океані.

Найбільшою трудністю, з якою мала ді діла конференція, було те, щоб знайти місце й нагоду для розміщення проти Японії величезних сил, які кожна і всі заінтересовані держави конечно хочуть післати проти ворога.

Росія домагається від Еспанії зірвати з Німеччиною

Москва. — Советька преса домагається, аби Еспанія й Портуґалія зірвали взаємини з Німеччиною. Журнал "Червона Фльота" каже, що Еспанія далі помагає "німецьким фашистам."

Короткі Новинки

2,500,000 цивільних німців утікли зі своїх міст наслідком бомбардування аліянтських літаків.

В нападі на Манільський залив на Филипинах, американські морські літаки затопили 11 морських кораблів, 26 ушкодили і знищили 205 літаків

Самосуд у Римі. Товпа в Римі розлючена через те, що відложено розправу над одним з німецьких співробітників, виволікла його з суду на вулицю й побила до смерти.

БІЛІОН ДОЛЯРІВ НА ВИДАТКИ УНРРА В 1945 РОЦІ

Герберт Лімен, головний директор УНРРА, заповів на конференції в Монтреалі, що ця інтернаціональна орґанізація допомоги видасть $1,000,000,000 у 1945 році.

Канада вплатить до спільної каси $10,000,000 у тому році.

Дощі опізнили молочення

Дощева погода від 14 до 20 вересня припинила молочення в середущій Алберті на 5 до 10 днів. В околиці Лаком, де впав один цаль дощу, молочення припинилося навіть на два тижні. Обчисляють, що в тій частині провінції змолочено тільки 15 процент пшениці.

В ночі з неділі на понеділок впав у північній половині Алберти зливний дощ, а й у понеділок не перестав падати.

ЗАВОРУШЕННЯ В ПОЛЬЩІ ПРОТИ ЧЕРВОНОГО ПОЛЬСЬКОГО УРЯДУ

Американський журнал Тайм пише: Минулого тижня появилися недвозначні познаки, що не всі поляки признають за люблинським урядом право правити ними. Полпрес, півурядова пресова агенція люблинського уряду донесла про незвичайно сильний опір населення проти заходів люблинського уряду набрати рекрутів до нової армії. Були випадки вбивств урядових представників, які старалися силою переводити асентерунок.

Люблин винує "креєвих делеґатів" польського уряду в Лондоні за ті "ґенґстерські напади", погрожуючи їм "всею силою закону". "Всі добрі поляки," каже Полпрес, привитали асентерунок з ентузіязмом.

Польський комуністичний уряд в Люблині хоче зорґанізувати 200,000 до 500,000-ну армію.

Зїзд Українського Католицького Юнацтва Провінції Манітоби

30-го вересня і 1-го жовтня, 1944, в ВІННІПЕҐУ, МАН.

Субота, 30-го вересня —

Година 12 до 2-ої попол. — реєстрація делеґатів у салі св. Володимира й Ольги, 115 МкҐреґор Стріт.

Година 2 до 5 — Отворена сесія (для всіх).

1. Відкриття — Голова У.К.Ю., п. І. Стасюк.
2. Звіти — Секретарка, панна С. Крайчак.; голова, п. І. Стасюк, касієр, п. В. Пащак, Референт пресовий, п. П. Божик.
3. Звіт з Домініяльного Зїзду, який відбувся в Саскатуні 22-23-24 липня.
Дискусія й уділення абсолюторії уступаючому зарядові.
4. Вибір Номінаційної комісії.

Субота вечір, год. 6.30 — Бенкет у Пекарді сальоні (при Бродвей і Колоні).

Промову в часі бенкету виголосить Ексцеленція Кир Василій Ладика, ЧСВВ. — Господар бенкету п. П. Божик.

Неділя, 1-го жовтня.

Год. 10.30 — Співана Служба Божа в церкві св. Володимира й Ольги.

Год. 2 до 5 пополудні — Замкнена Сесія (тільки для делеґатів). — Предсідник Сесії п. П. Божик.

1. Прочитання Домініяльного Статуту — п. І. Козоріз. Дискусія.
2. Звіт Номінаційної Комісії і вибір Провінціонального Заряду.
3. "Плян праці на 1944 і 1945 рік" — Впр. о. місіонар М. Пасічник, ЧСВВ.

Год. 8.30 вечір — Товариські забави з перекускою. (Для всіх). — Господар вечерка п. А. Джексон.

УВАГА: Всі сесії й підприйняття відбудуться в салі св. Володимира й Ольги при 115 МкҐреґор Стріті.

Кошти подорожі покривають делеґати самі або товариства, які вони репрезентують.

Просимо всю нашу Українську Католицьку Молодь прибути на цей зїзд.

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА МОЛОДЬ ХРИСТОВІ.
Провінціональний Заряд У.К.Ю., Манітоби.

Інструкція Як Масово Виселювати

Заходами Литовсько - Американського Інформаційного Центру, що існує в Ню Йорку, появилася англійською мовою "Відозва до американських співгорожан у справі балтійських держав від Обєднаних Організацій Американців Литовського, Латвійського та Естонського Походження." Видано цей поклик, як пишеться, з нагоди, що Литва, Естонія й Латвія звільняються з націстичної окупації, а на землі тих републик зачинають вступати советські війська.

У відозві підкреслюється страх за те, що хоч ті републики далі визнані як самостійні Злученими Державами Америки та іншими демократіями, то Совети вважають їх частиною Советського Союзу. Теж видруковано заяви урядів демократичних потуг у справі незалежности балтійських держав, а далі заяви підпольних організацій тих держав, з яких виходить, що вони є за самостійністю тих републик.

Усе те речі відомі тим, хто тими справами цікавиться. Зате новістю є переклади дуже цікавих секретних советських інструкцій, виданих Народнім Комісаріятом Внутрішних Діл (НКВД), себто тою установою що заступає давнє Чека. В першій з тих інструкцій є найточніше подано, кого треба в Литві зараховувати до "противсоветського елементу." Є тут вичислені різні звання, гуртки й партії, словом усе, що не є комуністичне. До тих "елементів" зараховано, між іншим, і членів армії Петлюри, бувших працівників у Червоному Хресті, як і тих, що вдержували з заграницею звязки торговельні, есперантські, чи філятелістичні, а далі священиків, власників, готелів, ресторанів, склепів і т. д. Це щось таке, що взагалі не знати, кого крім партійних комуністів не втягнено в тайнім приказі під рубрику "протисоветських елементів", що обняті не тільки соціяльним становищем людини і її політичною партійною приналежністю, але й тим, що хтось є "національний шовініст", чи визнає такі релігійні, моральні чи політичні засади, що є противні советському світоглядові. Подано теж, як мають виглядати "денні звіти", які треба доносити до Чека. В них є вичислені всі можливі орґанізації й товариства — литовські, російські, білоруські, польські та жидівські. Та цікаве особливо те, що навіть у тих приказах до Литви, є зазначені теж "українські контрреволюціонери", про яких треба доносити, а до яких зараховано всіх членів О.У.Н. (Орґанізації Українських Націоналістів) а навіть і всіх членів УНДО.

Очевидно, що тих усіх списів треба для Чека, щоб ті "елементи" зараз поліквідувати. У цій брошурі подано теж переклад з російської мови на англійську і тайні інструкції щодо одного способу такої ліквідації. Подається, як такі "протисоветські елементи масово виселювати з сіл і міст Литви, Естонії та Латвії. Точно подано, коли треба чекістам входити до хат тих, що мають бути виселені: несподівано й досвіта. Як переводити трус і як забирати разом фамілії, а потім відлучати на залізничій стації голову родини від решти членів. Як бути готовим на збройний спротив, чи як відставляти до Чека тих, що опираються іншим способом. А при тому: як робити, щоб усе те відбулось тихо, без гомону, а несподівано, щоб тим оминати збіговиск, заворушень і конфліктів з населенням.

("Свобода").

ЦЕ є ГОДИНА КАНАДИ

ЦЕ є ГОДИНА КАНАДИ - - - година, яку велично зустрічають наші збройні сили за морем - - - година, яку також величаво мусимо зустрінути також ми тут, дома.

Ми можемо гідно видержати до тої години . . . кожний з нас, що є гордий з того, що є канадійцем. Спосіб, в який ми можемо це зробити, є піддержка 7-ої Канадійської Позички Перемоги, що починається 23-го Жовтня, всіма можливими засобами, які лиш маємо до дозпорядимости.

Памятайте, що без ріжниці яка довга, або яка коротка дорога до перемоги може бути, кожний крок здовж тої дороги провадить до великих втрат. Позичкові Потреби Канади зросли цього року о $320,000,000. Тому якраз 7-ма Канадійська Позичка Перемоги є найбільшої життєвої ваги і найбільш нагла Позичка в історії цього краю. Тому якраз ми мусимо рішитись тепер, навіть коштом самовідречення, як треба, купити бодай ще один Бонд Перемоги більше, як ми купували попередньо.

Приготовляймось усі
КУПИТИ
БОНДИ ПЕРЕМОГИ

NATIONAL WAR FINANCE COMMITTEE

7-51

10,000 Японців на Сайпані поповнили самогубство

Капітан маринар Милтон Сперлінг сказав на зібранні в Лос Енджелес, Калифорнія, що на острові Сайпан, в Маріянській групі, 10,000 японського цивільного населення поповнили самогубство, коли американські маринарі замкнули їх своїм наступом.

Він говорив:

"Чоловіки перерізували горла своїм жінкам, матері заколювали ножами своїх власних дітей, мужчини заколювали або стріляли своїх матерей і батьків. Деякі вбивали себе гранатами, або скачучи зі скель.

"Це було незрозуміле для американського ума, але воно типічне для японського способу думання. Японці є фанатики, й не хотять піддатись, коли їхнє становище безнадійне."

Капітан Сперлінґ брав участь у боях на Сайпані, й недавно відти приїхав до Злучених Держав.

Було 2,800 пожеж у церквах у Злучених Державах в 1942 році. Заподіяна шкода виносить $5,100,000. В Канаді було в тім році 112 пожеж а шкода виносить $507,000.

Як знайшлися в німецькій армії?

Американський "Нови Свят" з 13. вересня б. р. помістив листа американського вояка-поляка з Франції, в якому він пише, що був у таборі полонених і говорив з поляками, що були в німецькій армії й як такі попали в полон. Каже, що в таборі тім відокремлено полонених поляків від полонених німців, а разом з поляками були відокремлені також українці, чехи та румуни, та що всі вони держалися осторонь німців. Каже, що поляки йому казали, що їх та інших відокремлених полонених, німці затягнули силою до армії, а хто не хотів іти служити, хоч був асентерований, того карали смертю.

УКРАЇНЦІ ПЕРЕХОДЯТЬ НА БІК АЛІЯНТІВ

Кореспонденти "Асошіейтед Прес" при Семій Армії в південній Франції доносять, що на бік аліянтів перейшов відділ українців, що їх німці заставили воювати по своїм боці й вислали до Франції для боротьби проти підпілля. Між вояками цього відділу були теж бувші вояки червоної армії.

Враження американського ґенерала з Совєтської Росії

Американський ґенерал Джан Р. Дін, шеф американської військової місії в Москві, вернувся до Вашингтону, де оповів кореспондентам свої враження.

Він каже, що найбільш причинились до успіху червоної армії на фронті американські троки й інші самоходи. Американські троки постачають половину транспорту советської армії, а коли він був у головній кватирі, власне доставлено Советам 300,000-ний трок зі Злучених Держав.

ЗНАЙШЛИ ДОКУМЕНТ З ДАТОЮ ІНВАЗІЇ

Два канадійські вояки французької народности зістали відзначені за збереження тайни документу великої ваги, в якому була написана дата й інші інформації про інвазію Европи. Було то по першій конференції Черчила з Розвелтом, у Квебеку, в листопаді, 1943 р.

Коли конференція скінчилася, сарджент-мейджор Кутюр упорядковував бібліотеку в Шато Фронтенак і під одною книжкою знайшов копію документу, на якому була одна з найбільших тайн цеї війни. Сарджент повідомив майора Ґернея, що завідував бібліотекою, той повідомив командуючого ґенерала, ґенерал Оттаву, Оттава Вашингтон, Вашингтон Лондон, і там потверджено затрачення документу.

Оба вояки зберегли справу з документом у глибокій тайні і тепер за це зістали назначені високим британським візначенням.

В Алберті не буде підвишки алькоголю в жовтні.

Сварки в польськім уряді в Лондоні щораз завзятіші

Перед своєю стрічею з президентом Розвелтом у Квебеку, британський премієр порадив Міколайчикові, премієрові польського уряду на вигнанню, не починати ніякої реорганізації свого уряду, поки не буде вирішене питання польської політики.

Такої реорганізації домагають соціялістичні члени польського міністерського кабінету, котрі в цей спосіб хочуть усунути з нього ґенерала Сосниковського, начальника польських збройних сил. На випадок, як би ген. Сосньковський самий не зрезигнував, соціялісти зажадали б від президента Рачкевича його усунення. По усуненню ґенерала, до кабінету мали б бути йменовані тільки люди партійні.

Польські соціялісти відкидають теж пропозиції Міколайчика на угоду з советським урядом, бо, мовляв, ці пропозиції не ґарантують польському урядові свободи рухів.

ПОЛЯКИ ПАРЦЕЛЮЮТЬ ФІЛЬВАРКИ

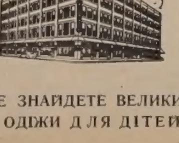
Польський комітет національного визволення в Люблині розпарцелює поміщицькі фільварки в Польщі до 20 грудня.

Хлібороби й хліборобські робітники можуть дістати по 12½ акра землі на своє господарство.

Колхозів у Польщі не заводять, бо польські комуністи дбають про своє населення ліпше як московські.

В півн. Алберті знов погота,

РОДИЧІ: Як Ваші Діти Потребують Витревалої і Доброї Якости



УБРАНЬ й ОБУВИ
то пишіть або зайдіть до
Woodward's
в Едмонтоні

ДЕ ЗНАЙДЕТЕ ВЕЛИКИЙ ВИБІР ОБУВИ Й ОДІЖИ ДЛЯ ДІТЕЙ НА ОСІНЬ І ЗИМУ

Зробіть Склеп ВУДВОРДА Осередком Своїх Покупок, де Товари Високої Якости а Ціни Більш як Умірковані

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

ПРОЧИСТЬТЕ ТЕПЕР ГОРОДИ З КОМАШНІ Й ХРОБАЧНІ

В осени, коли позбирається все з городу, вичистіть його старанно й докладно з хабаззя й бурянів і все те спаліть. Така чистка дуже помагає вдержувати город від хробачні й комашні, якої яечка або кукли переводять зиму на хабаззю а з весною знов оживають. А є такі насікомці, що на билах хабаззя або бурянів перебувають до морозів, а потім переносяться в безпечне місце на зиму. Тому не треба отягатися з їх винищенням і зробіть це ще за тепла.

НЕ СПІШІТЬСЯ З НОВИМ ЗЕРНОМ ДЛЯ ХУДОБИ Й КУРЯТ

Мудро поступають фармері, що в осени кормлять свої кури і взагалі худобу старим зерном Декотрі, хоч не всі зерна свіжо вимолоченого збіжжя мають у собі затроюючі складники, які з часом затрачуються. Тому свіже збіжжя може заподіяти поважні клопоти. Годовані й затроєні свіжим зерном птахи виявляють признаки забурень у кишках, їх голови чорніють, віддих прискорюється а температура підноситься.

Коли таке станеться, тоді добре дати 4 до 6 унцій "епсом салт" на 100 птахів, вимішавши сіль у вогкій мішанці (меш). Це звичайно усуває недугу. Коли ж не рятувати захорівшого дробу, тоді наступить запалення шлунка і кишок і птахи гинуть.

Не все свіжо змолочене збіжжя має трійливу субстанцію, та нема можливости переконатися, чи воно шкідливе, як довго не кормите ним дробу. В кого старого збіжжя мало, можна до нього додавати 25 процент нового, а потім збільшувати постепенно. Трійливі складники затрачуються в збіжжю, коли воно в шпихлірі полежить місяць або більше.

ЯЧМІНЬ МОЖНА ВІДСТАВЛЯТИ БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ

Канадійська Пшенична Рада оповістила, що ячмінь можна відставляти до всіх місць, зазначених у пермітовій книжечці, без обмеження. Елеватори приймають його як довго мають місце.

Спершу було призначено квоту 10 бушлів з акра, однак тепер квоту знесено.

Уряд зніс пайкування чаю й кави

Пайкування кави й чаю в Канаді знесено опівночі з18 на 19 вересня. Нормальна морська комунікація дала змогу поробити більші запаси того товару, а й набудуче довіз буде нормальний.

Пайкові книжечки ч. 5, що будуть роздані від 14 до 21 жовтня, ще мають купони на чай і каву, однак ті купони є безвартісні.

Ресторани, які дотепер могли давати по одному горняткові чаю чи кави, можуть тепер видавати без обмеження. Однак цукор і сметанку далі вільно давати тільки до одного горнятка, зате вільно давати молоко замість сметанки.

КУПОНИ НА ЦУКОР ДО ПРЕЗЕРВУВАННЯ ВАЖНІ ДО 31-ГО ГРУДНЯ

Канадійські господині не мають потреби спішитися зі своїми купонами на цукор, призначений для овочевих презерв.

Рада Цін оповістила минулого тижня, що купони Ф 1 до Ф 10 в пайковій книжечці ч. 3 є важні до 31-го грудня і до того часу кожний купон є добрий на один фунт цукру. Коли хтось не потребує цукру, може виміняти їх на купони що добрі для кулна овочевих презерв.

ПЕРСТЕНЕВЕ ГНИТТЯ БАРАБОЛІ В АЛБЕРТІ

Інспектори албертійського департаменту рільництва оповістили, що переводяться досліди над розмірами недуги бараболь, що зветься перстеневим гниттям, по анґлійськи "рінг рот". Фармері доносять про значні шкоди, які вони потерпіли наслідком тої недуги.

Це погана заразлива недуга, що появилася в деяких сторонах теж других степових провінцій. Саме тепер, коли копають бараболю, кожний фармер і городник може провірити, чи нема її і в нього.

Часом не можна доглянути тої недуги відразу, бо бараболя зверха може виглядати на здорову а щойно потім зачинає гнити.

Коли хочете провірити чи бараболя заражена недугою, відріжте кусок її коло бадилини й погляньте, чи в середині нема жовтих або темніших плямок. Коли їх знайдете, потисніть злегка тупим металевим предметом і переконайтеся, чи плями мягші від решти бараболі і чи з них легко не витискається сок. Коли так, то можна підозрівати, що бараболя має перстеневу недугу. Звичайно всі бараболі зпід одного корча бувають заражені і їх не треба вживати до садженя на весні, навіть як виглядають на око здорові.

Недугу напевно ствердити можуть експерти при помочі інструменту, який зветься мікроскоп. З такими інструментами виїхали вони на албертійські фарми.

Burns'

VIGOR

REGISTERED

Для... ЛІПШОГО ПЛОДЖЕННЯ І МЕНШОЇ ВТРАТИ

І ПОПЛАТНОГО РОСТУ Й ВИКІНЧЕННЯ

Поговоріть про це зі своїм Місцевим Продавцем або пишіть до:

Burns & Co. Limited

EDMONTON, ALBERTA

СПЕЦІЯЛЬНИЙ

РУЧНИЙ ГОДИННИК!

Кожний робітник любить мати добрий ручний годинник, котрий тримає точно час. Наколи хочете мати такий годинник, замовте собі в нас:

MONROE РУЧНИЙ ГОДИННИК на 15 рубінів

надзвичайної якости і досконалого швайцарського виробу, в жовтій новомодній коверті, з ремінною тасьмою.

Наша спеціяльна ціна лише $14.00

25% Воєнна такса екстра 3.50

$17.50

JEWELLER AND WATCHMAKER at

UKRAINSKA KNYHARNIA

660 MAIN STREET WINNIPEG, MAN.

Від чого найбільше випадків буває на фармах

Урядово стверджено, що найбільше нещасливих випадків буває на фармах через необережне обходження з машинерією. Часто трапляється, що робітникові звисає одяг, або має розчеплений светер, і колесо вхопить його тай потягне робітника.

На другому місці багато нещасливих випадків походить від худоби, звичайно сполоханих коней або розлючених бугаїв. Бувають каліцтва при направі будинків, коли людина впаде з драбини чи будинку. Дуже часто читаємо про вогні на фармах, від яких гинуть малі діти. Буває, що родичі й старші розійдуться по сусідах, у хаті лишаються малі діти без опіки або під опікою старшої дитини, і займеться хата.

Словом — треба берегтися на кожнім кроці.

Пайкування Скінчиться Коло 1946 Року

В уряді пайкування поживи в Оттаві панує думка, що десь при кінці 1945 року скінчиться пайкування поживи в Канаді.

Пайкування мяса не буде привернене, хіба зайдуть такі обставини, що нагромаджені запаси мяса будуть вивезені на допомогу аліянтським країнам. Пайкування чаю й кави знесене минулого тижня. Пайкування масла буде мабуть знесене в червні 1945, а обмеження цукру, отже також пайкування джемів, мармоляд і презервованих овочів потреває мабуть до кінця 1945 року.

ГОТЕЛІ, ЛІКЕРНІ СКЛЕПИ БУДУТЬ ЗАМКНЕНІ В ДЕНЬ ПЕРЕМОГИ

Голова лікерної комісії в Алберті оповістив, що лікерні склепи, готелі й клюби, де продають алькогольні напитки, будуть замкнені на один або два дні, як тільки прийде вістка про капітулямію Німеччини. Коли вістка прийде перед відкриттям продажі льокалі будуть замкнені цілий день. А як прийде тоді, коли будуть вже отворені, будуть негайно позамикані, а також слідуючого дня.

Подібні зарядження будуть і в інших провінціях. Іде про те, щоб целебранти з алькогольними інстинктами не робили бешкетів по містах.

ОТТАВА ЗАПЕРЕЧИЛА ЗАКИДИ МАЙОРА СМИТА

З Франції приїхав до Торонта майор канадійської армії Кон Смит. Зі шпиталю подав до преси заяву, що підкріплення, які прибули з Канади за море, були слабо вишколені". Каже, що у Франції і в шпиталях розмовляв з офіцерами ріжних канадійських частин. Вони погоджувалися, що резерви, які прибули тепер за море, є зелені, недосвідчені й слабо вишколені. Практично вони мали мало або ніякого знання в орудуванні скорострілами Брена, багато з них не кидали ручних ґранат і багато не бачили протилетунських гармат.

Заява Смита набрала розголосу в пресі і міністер оборони Ралстон звернувся до ґенерального штабу за морем, щоб він сказав свою опінію.

Відповідь прийшла телеграфічною дорогою до 24 годин і Оттава проголосила її. Сказала, що підкріплення які прибувають за море, є добре вишколені, також у киданні ручних гранат, в орудуванні скорострілом Брена та протилетунських гармат. Уряд ніколи не одержав нарікань від командуючого канадійською армією. Заява міністра Ралстона жалує, що Смит своїми висловами міг внести сумнів у канадійські родини, чи втрати канадійських вояків не були збільшені через лихий вишкіл.

Доґлес замкне палату ґовернора в Ріджайні

Палата саскачеванського ґубернатора в Ріджайні буде замкнена, коли ґубернатор Мек-Неб уступить зі свого уряду при кінці цього року, буде перебудована й призначена на дім для старців або підупавших дівчат.

Премієр Доглес повідомив про це Оттаву і запропонував премієрові Кінгові, щоб обовязки ґубернатора перебрав найвищий суддя Саскачевану. На тому провінція защадить $17,000 річно, а домінія $9,000, які виплачувала в виді платні для ґубернатора, сказав Доглес.

З Оттави прийшла відповідь, що мусить бути іменований другий ґубернатор, бо так вимагає канадійська конституція.

Місце уродження албертійського населення

(На основі перепису з 1941 р.)

Алберта є найдалі на захід положеною степовою провінцією — з 796,109 населення. Більшість населення (537,782) уроджена в Канаді, а більш як половина (414,455) уродилася в Алберті. 86,494 осіб уродилися в Англії, Шотляндії й Ірляндії.

Німців живе в Алберті 77,721 — з чого 49,751 уродилося в Канаді, в Німеччині 5,592, решта в інших краях.

Українців є 71,868, з чого 48-173 уродилися в Канаді, 3,679 в Австрії, 14,154 в Польщі, 3,019 в Румунії, 2,201 в Росії, решта в інших краях.

Поляків є 26,845, з чого 14,863 уродилися в Канаді.

ДОДАТКОВА МОВА У ШКОЛАХ МАНІТОБИ

Шкільна рада міста Вінніпеґу розглядає тепер справу заведення науки додаткової чужої мови по побличних школах як у місті так і на провінції. Радний Конвей дав пропозицію, щоб учити еспанську мову, Зукен — російську, а Заґарійчук — українську. Остаточне вирішення буде залежати від провінціяльного програмового комітету, якому цю справу передано.

ДОБРА КОРОВА

Фармер Дж. Гаджсон у Форест Лавн, в Алберті, має корову породи Ейршайр, що за рік дала 16,719 фунтів молока, з якого добуто 753 фунтів масла. Це новий рекорд тої раси.

Тірпіц знов ушкоджений

Великий німецький панцирник "Тірпіц", який стоїть у норвезькім фйорді, знов зістав тяжко ушкоджений 12,000-фунтовими бомбами з британських літаків.

Зі Стокгольму подали, що фінські літаки й субмарини затопили в Ботнійськім заливі німецький 10,000-тонний кружляк "Гіппер".

Кардинал Вилнев мировим посередником?

Французький часопис у Монтреалі, Лє Канада, помістив вістку з Квебеку (тоді, як відбувалася конференція Чорчила з Розвелтом), що кардинал Вилнев вибирається до Риму з відповіддю від премієра Чорчила і президента Розвелта до Папи Пія. Новинка була поміщена під наг. "Мирова місія Кардинала."

Часопис пригадав, що три тижні тому Чорчил мав конференцію з Папою, на якій Св. Отець висловив надію, що прийде до справедливого миру між воюючими державами. Отже можливо, що Чорчил передав слова Папи Розвелтові, який разом з Чорчилом дав свою відповідь. Кардинал мав розмову з Чорчилом і Розвелтом і дві години потім заявив, що їде до Риму.

Кардинал є в дорозі до Риму.

Національні Парки в Канаді

Для збереження, на всі часи, околиць з замітною природною красою або іншим значінням, доміняльний уряд викроїв розлогі простори землі, т. зв. сценічні або відпочинкові парки і національні парки з дикою звіриною, або резерви. Завідує ними окремий департамент при міністерстві копалень і ресурсів в Оттаві.

Найбільшою резервою з дикою звіриною є Вуд Боффало Парк, коло 17,300 квадратових миль простору, положений частинно в Алберті і частинно на Північно - Західній Території. Найбільш відомим зі сценічних і відпочинкових парків є Джеспер Парк з 4,200 квадр. милями і Бенф Парк з 2,686 квадратовими милями.

Звільнені народи не виголоднілі

Американський кореспондент Г. Р. Нікербокер, що дописує до Шикаго Сан і Монтреал Стендард, пише з Брюселі ось що:

Я переїхав з іншими кореспондентами 10,000 миль у нашім "джіпі" через Францію з Нормандії до Бельгії і через Бельгію до Брюселі, і на диво ми ствердили факт, що ніхто в освободженій, давніше окупованій Европі, не потерпів матеріяльно в цій війні так багато як Англія. Де є голодуючі французи й бельгійці? Правда, є декотрі, однак загально французи й бельгійці їли більше й ліпшу їду ніж англійці, коли аліянти прийшли до Европи. Також одягалися краще в тих двох країнах, ніж англійці.

Отже ясно, що населення британських островів принесло більші жертви матеріяльно, дисциплінувало себе суворіше, ніж котрий з тих народів в Европі, яким британці помагають вирятуватись."

Кореспондент стверджує, що терпіло вбоге населення у Франції й Бельгії, зате багаті могли дістати на чорнім ринку чого і скільки хотіли. Товару в тих краях є багато, однак ціни дуже високі. В Брюселі склепи повідкривані, в склепах зявилося повно вибагливого товару.

НАЦІСТИ ОСТЕРІГАЮТЬ ЧЕХІВ

Націстичний ґубернатор Праги помістив у часописах осторогу чехам, аби вони не поривалися проти націстичної окупації, бо всякий бунт буде втоплений у морі крови. Він каже, що преціць Чехія не окупований край, а протекторат, та що націсти будуть боронити її посідання за всяку ціну.

УВАЖНО З ВІТАМІНАМИ В КОНСЕРВУВАННЮ

Від Інформаційної Услуги Консументів в Оттаві

Тепер по господарствах консервування йде вперед повним розгоном. Та треба розуміти, що не всі способи консервування є однакові відносно збереження відживної вартости. Консервується поживу для того, щоб були готові запаси на цілорічні потреби. Та рівночасно ті консерви повинні оскільки можливо зберігати відживні вартости пожив. Над цим треба поважно застановитися і прийняти пораду тих, котрі в тім напрямі є більш досвідчені.

Під впливом варення і стичности з воздухом два важні вітаміни С і B(1) розкладаються. Це відноситься головно до городини й овочів. тому радиться придержуватись методи зимного опакування відносно овочів та помідорів. Замість варити овочі в баняку, краще накладати їх в зимнім стані в слоїки і в слоїках варити. До замкненого слоїка не доходить воздух, тому така пожива зберігає більше вітамінів.

Деякі господині варять помідори в баняку й опісля зливають у слоїки. Цього не радиться робити. Вартість помідорів лежить у їх багатім складі вітаміну С. В зимі, коли цього вітаміну так мало в поживах, помідори лишаються одним доступним і важним джерелом вітаміну С. Від господині залежить кілько того вітаміну збережеться в помідорових консервах. Варення в баняку обнижує вітаміни, а ще без покришки, приводить до 60 відсотків втрати вітаміну С. Такі помідорові консерви не мають тої вартости, що повинні мати. Тому краще придержуватися методи зимного опакування, то є накладати свіжі облуплені помідори в склоїк і варити в закрученім слоїку.

Сьогодні продають ріжні порошки та пігулки для консервування без варення. Це також відбивається шкідливо на вітаміновій вартости пожив і **тих консервуючих середників не радиться вживати.** Хоч цим спо собом пожива збережеться без варення, то перед уживанням однаково треба переварити,, щоб відділити сірчані ґази. Це приводить до втрати вітаміну B(1) і вітаміну С. До того в тих консервах можуть бути ще й інші відживні вартости нарушені. Тому радиться уникати всяких консервуючих порошків, які сьогодні виставляють на продаж.

ПЕРЕМОГА

ВЖЕ ТВОРИТЬСЯ

. . . і кожний доляр вложений у Воєнні Щадничі Значки, поможе її прискорити. Дайте нашим військам непобориму силу зброї, куплену за ваші Доляри. Без ріжниці, що ви робите, дістаньте для себе пайку в нашій Перемозі.

КУПУЙТЕ

Воєнні Щадничі Значки і Цертифікати

ЦЕ МІСЦЕ ПОДАРУВАЛА

БРОВАРНЯНА ІНДУСТРІЯ АЛБЕРТИ

ПЯТЬСОТ МІЛІОНІВ РІЧНО

Новозасноване й одиноке українське підприємство потребує що року 500,000,000 бушлів яґідок з дикої рожі (свербивусу) на вироблювання нової, необхідної для всіх лічничої поживи. Збирайте, сушіть на сонці. ХТО бажає мати добрий і сталий дохід, хай пише по контракт.

Briar Hip Food Products Ltd., 607 Young St., Winnipeg, Canada

ЗНОВ ДО ШКОЛИ

але Гарно Вбрані Хлопці і Дівчата

ДІВОЧІ ТУНІКИ

З шовково-бавовняного рейону ...й такі гарні для дівчат, як низькі черевики або шапочки. З пришитим паском і фалдами. Величина 7 до 14 $1.98

ТУНІКИ, ЩО НЕ МНУТЬСЯ

З шовково-бавовняного рейону. З двома фалдами. Величина 7 до 14. Ціна $2.98

БЛЮЗКИ

Заходять в спідницю, до ношення з туніками або спідницями. Міцне полотно. Білий і інші модні кольори. Короткі рукави Величина 7 до 12. Ціна... 89c

СЛИПС

Слипс, що не розтягаються, широкі в плечах, зібрані на спідних краях. Свейд і Тафета. Рожеві й білі. Величина 8 до 12 Ціна 59c

РЕЙОНОВО-САТИНОВІ СЛИПС

Зібрані на спідних краях, широкі на плечах. Величина 8 до 14. Рожеві й білі. Ціна ... 69c

СУКОНКИ для МОЛОДЕНЬКИХ ДІВЧАТ

Прекрасні моди з маленьким білим ковнірцем . . . з фалдованою або звичайною спідничкою . . . з мереженою стяжкою або ріжнобарвним обшиттям. З легенької фланелі, шовково-бавовняного рейону, в кольорах синім, темно-червоним, зеленім, рожеві. Ціна $1.98

"БРІКС" ШТАНИ ДЛЯ ХЛОПЦІВ

Міцні, гарні на вигляд Щевійот і Твід Брічес, зміцнені на сидженню й колінах. Підшиті, з трьома кишенями, пять закладок на пасок, защіпаються на ґудзики коло колін. Темно-сині і збірні твідс. Вел. 26 - 34 $2.79

СОРОЧКИ ДЛЯ ХЛОПЦІВ

Добре зроблені сорочки, з тревалого полотна. Ріжні взори. Величина 12 до 14½ Ціни .... 85c і 95c

КРАВАТКИ

В модах, що їх люблять молоді хлопці . . . до завязування або готово завязані. Вибирайте з пасками або з кратками 19c

ШАПКИ

З вовняного твід, з рейоновою підшивкою. В одностайних стилях. Величина 6 3/8 до 7. Зеллер-Трифт. Тепер лиш.. 79c

СВЕТРИ

Кадетські моди з зипером. З мішаної бавовняної й вовняної кудлатої матерії. Темно-червоні, сині, зелені. Величина 26 до 34. Ціна $1.29

Витяті на грудях, з грубої мішаної вовняної й бавовняної матерії. Темно-червоні й сині. Середні й великі..... $1.95

ШТАНИ ДЛЯ ХЛОПЦІВ

З бавовняного Твід! Темні кольори. Скріплені на сидженню. Три кишені, шість закладок на пасок. Вел. 26 до 36.. $1.95

ZELLER'S

RETAILERS TO THRIFTY CANADIANS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик.
Видає кожного вівтірка
Видавнича Спілка Українські Вісти
під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон,
Алберта, Канада.
Telepone 25708

Річна передплата в Канаді $2.00
Поза Канадою $2.50
Редакція за оголошення не відповідає.

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the Ukrainian News Publishers Limited at 10012-109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Telepone 25708

Yearly subscription in Canada ... $2.00
Outside Canada ... $2.50

Будучність Фармерів у Кооперації

Кожний день, що зближає нас до кінця війни, приносить також щораз більше вістей про приготування ріжних індустрій на час, негайно по скінченні війни. Фабриканти, індустріялісти — всі вони або вкладають, або вже викінчують пляни на перехід від воєнних до мирних обставин.

Та є одна — і то найважніша індустрія в Канаді і є одна кляса, також найчисленніша в Канаді, перед якою стоять дуже важні питання по війні, а яка найменше зорганізована і якої будучність найменше виразна. Маємо на думці рільництво і хліборобський стан, що становить третину населення Канади.

Патріотичних похвал підчас війни і передвиборчих обіцянок для фармерів замало. В домініяльнім парляменті західня, рільнича Канада, має багато менше послів, як східня Канада. В додатку і фармері і їх посли з заходу політично поділені. Наслідки того всього такі, що з голосом Західньої Канади в Оттаві мало числяться, а тому й канадійське рільництво трактоване Оттавою по мачушиному.

Є кілька річей, що їх домагаються канадійські фармері. Перша, це збут на рільничі продукти. Друге, справедлива ціна на те, що фармері продають і за те, що вони купують. Третє, кредит на низький процент, яким фармер міг би порятувати себе, а при тім не тратив би всього майна. Четверте, ца полагодження фармерських довгів і охорона чи поміч на случай неврожаю чи інших природних нещасть.

Є ще й інші річи, але ці найголовніші. Деякі з тих справ належать до доміній, деякі до провінцій, але всі вони мусять бути полагоджені прихильно для фармерів, якщо канадійське рільництво, а з ним і решта населення мають видержати повоєнні труднощі.

Щоб це сталося, канадійські хлібороби мусять не лиш здобути голос у справах, що їх торкають, але також мати й контролю в господарській політиці цього краю. Це останнє має життєве значіння і на це треба фармерам звернути особлившу увагу.

* * *

Яких 100 років тому люди, що не боялись труднощів і невигод піонірського життя, зайшли в ці величезні простори. Не йшли вони до міст, бо міст ще тоді не було. Були лиш прерії, ліси, озера, ріки. І пішли ті перші, а за ними й другі, наші українські піоніри, в ту дику природу майже голіруч, але з сильною вірою й постановою обернути ті дикі пустарі в родючі поля й городи, в свобідний край, в якім ні вони, ні їх діти і внуки не сміють зазнати біди.

Покоління за поколінням вкладали свої зусилля в розбудову цього краю і він дійсно став багатим, гарним. На початку майже не видно було тут грошей. Але час минав і між тих спокійних, працьовитих, чесних і осілих хліборобів зайшли мошенники, грошолюби, міжнародні фінансові спекулянти. Вони стали використовувати тих спокійних, працьовитих людей ріжними способам, а врешті й спекулювати майном тих людей на міжнародніх ринках і біржах. Фармері навіть не стямились, як ті фінансові спекулянти перебрали від них контролю їх власного господарства.

Як же ж це сталося? Зовсім просто. Рільник від сходу до заходу сонця працював у поті чола на землі. Він продукував і не звертав уваги на економічну сторону свого господарства—хто, де, кому, коли й за кілько продає плоди його землі і його праці. Політикери обманювали фармера на ліва й на право і фармер, між фінансовими рекетірами з одної сторони й політичними демагогами з другої сторони, не міг дати собі ради. Фармер нарікав, скаржився, але нічого не робив, щоб боротись за право боронити плодів своєї праці й своєї землі.

А боронити й оборонити плоди своєї праці може фармер тільки і тільки організованим способом, а ніколи одинцем.

Нині нема вже ніякої кляси, ніякої професії, чи фаху, щоб не були обєднані, зорганізовані в своїх станових організаціях, у своїх юніях. Робітництво ріжних фахів, промисловці, склепарі, фабриканти, професіоналісти, вчителі, ґазетярі, банкирі —всі вони разом, зорганізовано і пляново боряться за свої права, за свої інтереси. Лиш фармері розбиті, розсварені політикерами і незорганізовані так, як повинні.

А є можливість для фармерів створити свій один, сильний фронт для охорони своїх інтересів. Тим фронтом може стати господарська й економічно кооперація.

У всіх трьох західніх провінціях існують вже кооперативи для збуту збіжжя, худоби, дробу та інших рільничих продуктів. Є вже також завязки кредитових юній. Є вже завязки кооператив для купна фармерської машинерії та інших річей, потрібних на фармі. В Алберті є вже також суто фармерська організація. Фармері в Західній Канаді повинні скріпити ряди тих кооператив і своєї організації — своєю участю в них і своїм попертям тих кооператив. Повинні вони це зробити не лиш тому, що в тих кооперативах вони дістають частину загального зиску, але також тому, що маючи один, сильний фармерський кооперативний фронт, вони зможуть по війні спільно й зорганізовано постояти за свої інтереси. Приналежність і попертя фармерських кооператив і фармерської організації — оце повинно бути зброєю в руках хліборобів-фармерів на їх спільнім, обєднанім фронті!

І якраз тепер, коли всі інші стани й індустрії приготовляються на повоєнний час, також пора й фармерам застановитись над своєю будучністю і зрозуміти, що лиш зорганізовано — фармерськими кооперативами для продажі й купна, кредитовими юніями, а понад усе — фармерською організацією або юнією зможуть вони успішно боротись за свої права, за свої інтереси й дістати назад те, що їм природно й по закону Творця належиться — справедлива заплата за свою працю!

13-ий Зїзд Братства Українців Католиків Канади, Саскачеванської Секції

ВІДБУДЕТЬСЯ В САСКАТУНІ 7, 8 і 9 ЖОВТНЯ, 1944

Річний Зїзд Б.У.К.-а Саскачеванської Секції відбудеться в читальні Просвіти в Саскатуні при вул. евеню М Савт. Програма Зїзду слідуюча:

СУБОТА 7-го ЖОВТНЯ

Год. 7.30 вечером реєстрація делеґатів у парохіяльнім домі Просвіти.

Год. 8 вечером: Вступні наради делеґатів і назначення комісій.

НЕДІЛЯ, 8-го ЖОВТНЯ

Перед полуднем: Год. 7 рано: Сповіді в церкві св. Юрія при евеню М. Савт.

Год. 8: Служба Божа для делеґатів і гостей, та спільне св. Причастя. Коротка наука.

Год. 9: Снідання в Парохіяльнім Домі Просвіти.

Год. 10:30: Торжественна Служба Божа з діяконами. Проповідь о. місіонаря з Йорктону.

Год. 12.30: Спільний обід у Парохіяльнім Домі Просвіти.

Пополудні Год. 3—Отворення Зїзду:

1) Голова Братства п. адв. А. Кіндракевич;

2) Привіт Всч. о. Пароха В. Фірмана.

Впр. о. Й. Корба, ЧНІ: Доклад на тему: "Виховний Інститут Б.У.К.-а в Саскатуні."

Заклик до збірки — Індивідуальна збірка.

Читання резолюцій.

Промова одинокого українського посла до домініяльного парляменту п. Антона Глинки.

Год. 6: Спільна вечеря в Читальні Просвіти.

Год. 8: Впр. о. П. Криворучка, ректор Бурси: Будова нового Інституту.

Год. 8:30: Звукова фільма: "Запорожець за Дунаєм."

ПОНЕДІЛОК, 9-го ЖОВТНЯ

Год. 8: Служба Божа
Год. 9: Звіти
Абсолюторія
Вибір нового заряду
Плян кампанії
Звіт Бурси

На цьогорічнім зїзді мають рішитися справи епохального значіння. Тому якнайчисленніше приїзджайте на зїзд.

ПОМЕР ПРОФЕСОР ОЛЕКСАНДЕР КОШИЦЬ

(Докінчення зі стор. 1-ої)

Після упадку Української Держави, проф. Кошиць лишився в Америці і останніх 20 років жив долею еміґранта-скитальця. Не зважаючи на незавидні життєві обставини, Покійний увесь той час присвятив поширенню української пісні між нашим народом на американськім континенті, організуючи хори, або перебираючи провід над іншими. Українській народній пісні присвятив Покійний десятки статтей, а в останніх кількох роках був од ним з лекторів на Вищих Освітніх Курсах у Вінніпеґу. В Вінніпеґу, по скінченню цьогорічних курсів, захорував проф. Кошиць на серце. Там, у Вінніпеґу, й закрив він не віки свої очі, які 20 літ тому ясніли на вид найбільшого тріюмфу, з яким коли небудь стрічав Вінніпеґ мистця світової слави.

Похорон Бл. п. Професора Олександра Кошиця відбудеться в Вінніпеґу в середу вполудне. Похороном занимається Централя Комітету Українців Канади (КУК).

За Покійним заплачуть не лиш ті всі, що мали щастя й честь співати в його хорах; не лиш всі ті, що мали радість чути спів хору Кошиця. Заплаче за ним не лиш увесь наш нарід у Канаді й Америці. За Великим Кошицем вся Україна плаче!

Схиляючи голови перед світлою, невмирущою памяттю Великого Мистця, ми одночасно висловлюємо найщиріші співчуття горем прибитій Вдові по Покійнім, яка була при нім до останнього його віддиху.

Приготовляйтесь до купна бондів у 7-ій Позичці Побіди.

В МОНТРЕАЛІ ВІДБУВАЄТЬСЯ КОНФЕРЕНЦІЯ УНРРА

До Лондону зїхались представники аліянтських держав на наради міжнародньої організації "Ди Юнайтед Нейшенс Реліф енд Рігабилитейшен Асошієйшен" (УНРРА), яка несе допомогу поживою звільненим від окупації краям Европи й Азії.

пи й Азії. Її завдання буде також відбудова у всіх краях поодиноких ділянок економічного життя, отже промислу, достава машин для рільництва, організація транспорту і торговельної виміни, покликання служби здоровля, щоб запобігти епідеміям.

На конференції поставлено справу, що звільнені країни потребуватимуть в перших шістьох місяцях 3,178,000 тон мучних харчів. Більшу частину тої поживи дістануть з Канади. Міжнародній фонд допомоги, що має 100 міліонів бушлів пшениці, або 1,666,000 тон, буде співпрацювати з УНРРА.

Представник Злучених Держав поставив пропозицію, щоб для Італії признати допомогу вартости $50,000,000. Ця пропозиція викликала вдоволення серед делеґатів з латинських країн Полудневої Америки. Конституція УНРРА забороняє давати допомогу б. ворожим краям, однак допомога для Італії призначена головно матерям, матерям у тяжі й дітям.

Совети поставили пропозицію, щоб виготовити лісту країн, що мали б первшенство до допомоги. Делеґати прийняли цю пропозицію неприхильно й від советської делеґації зажадали ближчих пояснень.

У склад тої поважної організації входять представники 44 аліянтських держав.

Знимка з конференції в Квебеку.

На терасі цитаделі сидять зліва до права: ґен- ґубернатор ирл Атлон, президент Розвелт, премієр Винстон Чорчил і премієр Мекензі Кінґ. На тлі знимки Шато Фронтенак.

СИЛИ АЛІЯНТІВ НА ЗАХОДІ

У великій битві на лінії Зіґфріда бере участь пять аліянтських армій, що з півночі до полудня уставлені в такім порядку: воздушна армія (скинена з літаків і ґлайдерів), 2-га британська, 1-ша американська, 3-тя американська і 7-ма американська.

Канадійська армія прочищує французько - бельгійське побережжя здовж Англійського каналу. Позаду стоїть 9-та американська армія. Дві останні армії творять стратеґічну резерву, яка буде кинена в місця пролому на лінії Зіґфріда. Крім тої резерви стоять великі резерви в Англії і Злучених Державах.

Чисельна сила аліянтських армій є невідома.

Німці не мають стратеґічних резерв, які могли б кинути до великих протинаступів в місцях пролому. Такі резерви могли б мати тільки тоді, коли б відкликали свої дивізії з Норвеґії і частинно з Італії.

Воздушна сила німців уже більше не має значіння на фронті. Вона кільканадцятькратно слабша від аліянтської.

Аліянти приготовані самі адмініструвати Німеччиною

На підставі інформацій засягнених у департаменті стейту в Вашинґтоні, треба прийти до висновку, що аліянти не будуть настановляти державного уряду в Німеччині після її мілітарного упадку, лиш будуть самі адмініструвати краєм. У тій цілі поділять край на якісь смуги й будуть настановляти лиш адміністрацію по містах. Окупація Німеччини може прийти після цього, як одна армія буде здаватися по другій, або як би повстала револьта і хтось підписав загальну здачу. Тому, що націсти виховали нарід у своїм дусі, в Німеччині нема ні одної відповідної групи, яка могла б обняти владу. З цих причин окупація буде довга, заки не створиться якась демократична ґрупа, котра могла б створити загально-німецький уряд.

РЕЖІМ БУДЕ СУВОРИЙ В ОКУПОВАНІЙ НІМЕЧЧИНІ

Аліянтський начальний вожд ґен. Айзенгавер зясував свою політику в окупованій Німеччині. Сказав, що це буде політика сили двох затиснених пястуків, що вирве з корінем всі сліди неславного режіму Гітлера й націзму.

Німці, що після капітуляції будуть помагати в який небудь спосіб націстам, або будуть неслухняні аліянтській окупаційній владі, будуть карані на смерть. Незалежно від того будуть покарані на смерть воєнні злочинці.

Будуть знесені німецькі закони, що голосять дискримінацію расову, релігійну або політичну. Це закон, що говорить про "охорону німецької крови й чести."

Урядовою мовою у всіх урядових справах, що відносяться до мілітарної окупації, буде ан-

Німецького уряду не буде. Будуть правити самі аліянти.

ґлійська мова.

Це тільки частина точок, які проголосив ґен. Айзенгавер.

Історія Української Літератури по Анґлійськи

Заходом Українського Народнього Союзу в Америці видано книжку "Українська Література" в анґлійській мові, котру написав проф. Меннінґ з Коломбійського Університету. Примірник коштує $1.50. Дуже вартісна річ і повинна находитися в кожній так публичній як і приватній бібліотеці. Комітет замовляє їх більшу кількість примірників і можна буде їх набути в канцелярії КУК.

Ще раз звертаємося до вчителів і вчительок з просьбою подати нам свої адреси. Українсько-анґлійська читанка на укінченню, як також Українсько - анґлійська ґраматика. Цих підручників конче потрібно всім, котрі займаються навчанням по школах як також приватно. Тому учительки й учителі повинні перші старатися набути ці видання.

Делеґати Міжнародного Червоного Хреста зробили в 1942 році 700,000 миль дороги, або три рази стільки, що від землі до місяця.

ПРАКТИКА ЦЕ ТАКОЖ

ВЕЛИКА ШКОЛА

. . . А Практика, досвід Трьох Поколінь, виявив, що РОЗУМНО є купувати в склепі під славною, історичною назвою. Як колись наші діди купували одіж для наших батьків, що були в шкільнім віці, так і наші батьки купували для нас, а ми купуємо тепер для своїх дітей—теплу, вітревалу й ґарну ОДІЖ та всі ШКІЛЬНІ ПРИБОРИ

в Приязнім Склепі для Ощадних Людей в Едмонтоні

Hudson's Bay Company
INCORPORATED 2nd MAY 1670

Крірар стане повним ґенералом

Лефтенант ґен. Крірар має дістати рангу повного ґенерала за вміле командування 1-ою канадійською армією в Франції й Бельгії. Це перший офіцер у канадійській армії, що дістане цю рангу.

Бельгійським реґентом став князь Шарль, брат вивезеного німцями короля Леопольда. До часу повороту короля.

7-ма Позичка Перемоги 23. X.

Що то є

КомюнітіЧест?

ЦЕ на поміч опущеним родинам
Це на поміч сліпим і на охорону перед тими страшними випадками
ЦЕ на опіку над старцями й опущеними людьми
ЦЕ на добрі розривки для дітей, які інакше ставали б злочинцями
ЦЕ на удержання дітей, що залишились без родичів
ЦЕ на опіку в добрім товаристві для дівчини, яку стрінуло нещастя
ЦЕ на добрий і конечно потрібний провід для молоді
ЦЕ на денний приют для дітей
ЦЕ на опіку хорих у їх власних домах
ЦЕ на потреби 28-ох передових Добродійних Товариств в Едмонтоні.

ВАШИХ ДАТКІВ ПОТРІБНО ТЕПЕР

БУДЬТЕ ЩЕДРІ В ПІДДЕРЖЦІ

КОМЮНІТІ ЧЕСТ
В ЕДМОНТОНІ

Варт за це боротись . . . Варт дати на це

ВИГРАЙТЕ ПЕРЕМОГУ для ПОТРЕБУЮЧИХ

на Домашнім Фронті

Вашої Щедрої Піддержки
Треба ТЕПЕР

для

Комюніті Чест в Едмонтоні

Це діло варт, щоб за нього боротись . . .
Варт жертвувати на нього!

До цього закликає вас

EDMONTON'S GAS COMPANY

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

ВЕРЕСЕНЬ

(Старий стиль)			(Новий стиль)
26	В	Віднов. храма, сшмч. Корн.	Престав. Ів. Богослова (на нед.).
27	С	**Воздвиження Чесн. Хреста**	Мч. Калістрата
28	Ч	Вмч. Никити	† Преп. і іспов. Харитона
29	П	Вмч. Евфимії	Преп. Киріяка
30	С	Мч. Софії. Суб. по Воздв.	Сщмч. Григорія

Неділя 17-та по Зісланню Святого Духа

Євангелія св. Матея, зач. 62.

У той час ввійшов Ісус у сторони Тиру й Сидону. І це жінка Хананейська вийшла з тих сторін і кликала, кажучи: Помилуй мене, Господи, сину Давидів, мая донька тяжко біснується. А він не відповів їй ні слова. І приступили його ученики та благали його, кажучи: Відпусти її, бо кричить за нами. Він же у відповідь сказав: Мене післано тільки до погибших овець дому Ізраїля. А вона приступила й поклонилась йому, кажучи: Господи, поможи мені. Він же у відповідь сказав: Не добре відібрати хліб від дітей і кинути його псам. А вона сказала: Так, Господи, але й пси їдять окрушини, що падають зі стола їхніх господарів. Тоді Ісус сказав їй у відповідь: Жінко, велика твоя віра; нехай буде тобі, як ти хочеш. І одужала її донька від тої години.

о. Р. Хомяк, ЧНІ.

Святкуйте Неділю

Нераз можна завважити, що багато наших християн-католиків занедбують свій недільний обовязок: не слухають того дня Служби Божої.

Яка небудь вимівка їм вистачає: легке умучення, найменший прояв слабости, злишня подорож, відвідини чи стріча з приятелями і т. д.

А чей же Всевишній виразно звелів чоловікові один день у тижні святкувати. Тим святочним днем у Старому Завіті була субота, а в Новому Завіті, після Воскресення Христового — неділя. Отже тому, що Господь Бог застеріг собі один день у тижні, то Свята Церква зобовязує своїх вірних під тяжким гріхом, щоб вислухала в Божий день, у неділю, Службу Божу, а рівночасно через совісне виповнення того обовязку подякували Всевишньому за одержання від Нього ріжних добродійств і узнали його своїм Паном. Часто одначе чоловік забуває, що Господь Бог є його найвищим Паном, Творцем і Спасителем. Буває й таке, що хоч чоловік знає основні правди святої віри, то вони вже не промовляють до його закамянілого серця. Та хто ж заборонить нам, коли хоч трошки поважно думається, ствердити ту найвищу Божу власть над нашим життям. Хто ж із нас може означити годину своєї смерти? Хто ж із людей може уникнути того "страшного косаря", званого смертю? Вона ж косить довкруги нас кожного дня. Коли бачиться скільки молодих і старих, добрих і злих людей умирає, чиж це не доказ, що існує найвище єство, котрому ми зовсім підлягаємо й котре є паном нашого життя і смерти? Те найвище єство, від котрого кожне сотворіння залежить, це Бог, наш найвищий Пан, наш Творець і Спаситель. І чи ж ми будемо вагатися ще посвятити Йому один день у тижні, що його Він Собі застеріг?

Чи ж тим, що Всевишній застеріг Собі один день у тижні, домагається Він від нас надзвичайних речей? Зовсім ні, — Він домагається лиш того, чого потребує наша людська природа. Чоловік не може безперервно працювати, бо вкоротці мусів би вичерпати свої сили. Наше тіло потребує спочати.

Та передовсім наша душа потребує совокупитися, піднятися до Бога, почути Його науку. Увесь тиждень занимається чоловік матеріяльними, дочасними справами. Коли ж зайде час радуватися над страшним питанням вічности, коли в неділю принайменше не совокупиться, коли не пригадає собі, слухаючи Служби Божої, що Господь Бог сотворив його для себе, його відкупив великою ціною своєї крови?

Коли ж почуємо про ті важні правди для нашої душі, як не будемо слухати недільних наук? Коли отже задосиьучинемо тим пекучим домаганням безсмертної душі, як будемо занедбувати недільні обовязки?

А чоловік, що не святкує неділь, скоренько впадає в матеріялізм і ним стягає на себе Боже прокляття. О, коли бачиться, як нинішня молодь легковажить собі недільні обовязки, як безжурні родичі самі дають у тім злий приклад дітям, або принайменше не цікавляться, в який спосіб діти виповняють той обовязок, то треба жахатися, боятися за них і боліти тому, що Господь Бог пригадує їм неминучо, в який спосіб нпр. зісланням на них хрестів ріжного роду й докаже їм нагладно, що Він є їхнім найвищим Паном і що його приказів легковажити не вільно. О, щасливі ті, що принайменше в тім часі зрозуміють це й навернуться до Нього.

Коли в родинах панує всякого роду безладдя, чо ж це не ізза нехтування неділі?

Коли діти засмучують своїх родичів, стають причиною їхніх сліз і обходяться жорстоко з ними, це є теж у якійсь мірі Божа кара для родичів, що самі або разом з дітьми погорками!

Коли ж самі родичі переступають Божий закон, то яким чином можуть жадати пошани для себе від своїх дітей?

Погорджувати неділею, значить зломити найголовніше і найосновніше право справедливости, значить відмовити Всевишньому того, що Йому належиться.

Господь Бог за добровільне й свідоме переступлення Свого ненарушимого закону завсіди карає. Він це робить з любови, щоб пригадати нам наші обовязки. І від нас самих залежить, чи зрозуміємо це.

Тому родичі повинні подбати про святкування неділі. А старатися заховувати неділю, після Божого закону, це для них практично признати ту одиноку власть над собою, якою є не хто інший, тільки один Бог. Подбати про заховання неділі, це для них зміцнити свою власну повагу, перед своїми дітьми.

Погордити Божим днем, неділею, це значить виставитися їм на найгірші наслідки не лишень зі сторони Божої, але теж і від дітей своїх, котрих вони повинні не віддаляти, але зближати до Бога.

Тому не погороджуймо неділею! За ніщо в світі не збезчещуймо Божого дня, не занедбуймо в неділю вислухати Службу Божу! Ніколи не привласнюймо собі Божого добра, бо неділя, то Божий день.

("Місіонар").

Англьо-американські літаки скинули над Варшавою польських парашутистів.

Німецькі літаючі бомби ще падають час до часу на полудневу Англію, однак у малім числі.

ВЕРЕСЕНЬ

27. Воздв. Ч. Хреста — Розбури фарми.

ЖОВТЕНЬ

1. Неділя — Рутенія
8. Неділя — Овкбурн
15. Неділя — Ольга

о. М. Швед, Овкбурн, Ман.

Місійне Т-во Св. Йосафата

ЗА ДВА РОКИ ЗІБРАНО ПОВЕРХ $4,000.00 — ВИДАНО НА ПОМІЧ 2,560 ДОЛЯРІВ

Впр. о. М. Кривуцький
Містопредсідник Товариства.

Всч. о. М. Григорійчук
рекордовий писар Товариства.

Всч. о. В. Шумей,
скарбник Товариства.

Всч. о. В. Дзюрман
фінансовий писар Товариства.

Товариство св. Йосафата щойно скінчило другий рік свого існування й Заряд того Товариства прислав до оповіщення свій фінансовий звіт. Приглядаючись тому звітові, головноціллям, на які Товариство видає гроші, бачимо виразно 1) Яка очевидна є потреба існування цього Товариства, 1) Який несподівано великий успіх може принести постійна, плянова, вперта праця навіть малого гурта людей і то в такім короткім часі.

Як починалось це Товариство два роки тому, то були люди, які не предсказували йому великої будучности. Праця дійсно йшла поволи аж до часу, коли Товариство рішило в пресі пояснювати завдання, яким воно служить і заохочувати людей до співпраці, головно до матеріяльної піддержки. Поверх року, тобто около 60 тижнів, на сторінках Українських Вістей велась кампанія за поширенням Товариства св. Йосафата, упляновнана Зарядом Товариства, якого предсідником є Їх Ексцеленція Преосв. Кир Василій Ладика, містопредсідником Впр. о. Мирон Кривуцький, рекордовим секретарем Всч. о. Михайло Григорійчук, фінансовим писарем Всч. о. В. Дзюрман, а скарбником Всч. о. В. Шумей.

За спопуляризовання Товариства по всій Канаді, а також за витворення більшої жертвенности на цілі Товариства належиться признання всьому Зарядові, а в першій мірі Впр. о. М. Кривуцькому, який уже більше року, кожного тижня, веде розумно, в приступний спосіб і систематично кампанію згаданого Товариства. Вислід тої пресової акції, як також співпраці на місцях, міститься в цім звіті, який найкраще говорить сам за себе.

* * *

ЗВІТ СКАРБНИКА

Осталося з минулого року	$127,99
З місійного базару	700.83
Збірка на Сиротинець	315.00
Процент	9,75
	$1,153.57

ЧЛЕНСТВА І ЗБІРКИ

Онтеріо

Парохія Неуст. Пом., Торонто	$102.00
Впр. о. кан. Петро Каменецький	$5.00
Марія Савіцька	$25.00
Парохія св. Йосафата, Торонто	$136.67
Василь Годованський, Торонто	$2.00
Пані Галиечук, Гемилтон	$5.00
п. Кузик, Гемилтон	$1.00
Всч. о. Михайло Ірха	$10.00
Всч. о. Павло Сулятицький	$1.00
Парохія Преображення ГНІХ Киченер	$59.00
Парохія св. о. Николая, Кенора	$14.21
Парохія Преображення ГНІХ, Форт Виллям	$5.00
п. Нагірняк, Ошава	$1.00
	$366.88

Манітоба.

З дистрикту Сифтон	$213.25
Всч. о. Мирон Кривуцький	$25.00
З дистрикту Етелберт	$74.90
Всч. о. Йосиф Бала	$5.00
З дистрикту Сенді Лейк	$235.82
Всч. о. Мих. Григорійчук	$5.00
Дистрикт Овкбурн-Ольга	$211.89
Дистрикт Давфин	$216.95
Всч. о. В. Ю. Шумей	$5.00
З Дистрикту Портедж ля Прері	$70.00
Всч. о. Василь Дзюрман	$25.00
Всч. о. кап. М. Т. Пелех	$25.00
Всч. о. Йосиф Кормило	$1.00
Вайта дистрикт	$72.00
Парохія св. Андрея, Вінніпег	$23.00
Парохія св. о. Николая, Вінніпег	$151.25
Впр. о. Йосиф Сеньків, ЧСВВ.	$10.00
Транскона	$3.00
Панна Ковалик, Вінніпег	$5.00
Всч. о. Ігор Шпитковський	$1.00
Всч. о. Йосиф Пуляк	$1.00
Парохія св. Покрови, Мавнтейн Ровд	$55.00
Всч. о. Антін Луговий	$2.00
Григорій Івасюк, Ст. Мартин	$1.00
Всч. о. Іван Олійник	$1.00
Агнес Самець, Галашвил	$1.00
Григорій Хорунжий, Янів	$2.00
Пилип Сидор, Вінніпегозис	$1.00
Летун з Риверс	$2.00
Незнаний	$1.00
	$1,446.06

Саскачеван

Парохія в Саскатуні	$82.65
Всч. о. Володимир Фірман	$5.00
Бруксбі	$15.00
Міт Парк	$12.50
Доброводи	$21.25
Кулики	14.35
Рама	$35.25
Дистрикт Арран	$41.85
Семен Лукий, Норквей	$25.00
Дистрикт Ріджайна	$137.30
Всч. о. Василь Гуменюк	$2.00
Дострикт Йорктон	$95.73
ОО. Редемптористи, Йорктон	$8.00
Стефан Абрамець, Йорктон	$20.00
Дистрикт Айтуна	$87.53
ОО. Редемптористи, Айтуна	$25.00
Всч. о. Петро Криворучка	$2.00
Дистрикт Канора	$46.30
Дистрикт Кадворт	$76.98
Всч. о. Кирило Лотоцький	$5.00
Калдер	$31.00
Дніпер	$3.00
К. Свистун	$1.00
Незнаний летун	$1.00
	$794.69

Алберта

Всч. о. Петро Пасічник	$15.00
Впреп.' о. Венямин Бараник	$5.00
Отці з Мондеру	$11.00
Отці з Едмонтону	$10.00
Теодор Чичка, Едмонтон	$10.00
З дистриктів Едмонтон і Мондер	$320.01
	$371.01

Квебек

Олекса Лещишин	$10.00

Злучені Держави

Пані Біловус, Дітройт	$2.00
Іван Кіналь, МкКіз Рокс	$2.00
Дмитро Щур	$2.00
Андрій і Марія Василишин	$8.75
	$14.75
РАЗОМ	$4,156.96

РОЗХОДИ

Церкві в Россел, Ман.	$150.00
Церкві св. Апп. Петра й Павла, Вінніпег Біч, Ман.	$300.00
Церкві в Мус Джа, Саск.	$200.00
Церкві в Тондер Крік, Саск.	$100.00
Церкві в Киндерслей, Саск.	$150.00
На Інститут Преч. Діви Марії у Вінніпегу	$500.00
На Сиротинець в Айтуні, Саск.	$325.00
Посвідки	$17.15
Церкві в Док Ривер, Ман.	$50.00
Друковання й коверти	$31.66
Адміністрація	$35.53
На Українські Вісти	$100.00
На Світло	$50.00
На Голос Спасителя	$50.00
Поміч церкві св. Йосафата в Кемсек, Саск.	$200.00
Два фелони	$100.00
Поміч Колегії св. Йосифа в Йорктоні, Саск.	$200.00
РОЗХІД за рр. 1943-44	$2,559.34
Відложено на залізний фонд	$ 500.00
	$3,059.34
Остається в касі	$1,097.62

СВЯТИЙ АПОСТОЛ ПАВЛО

(З Історії Християнської Церкви).

Найбільші заслуги коло поширення Церкви поклав св. Павло, передше називаний Савлом. Він був родом з Тарсу в Киликії, з покоління Венямина. Учився в славного жидівського фільософа Гамалиїла. Зразу не навидів християн і переслідував їх. У дорозі до Дамаску чудесно навернувся. Охрещений Ананією пішов в арабську пустиню, де приготовлявся до апостольської праці.. В три роки пізніше знаходимо св. Павла в Єрусалимі в товаристві св. Петра й св. Якова молодшого. З Єрусалиму вернувся до Тарсу, а звідтіла на запрошення Варнави переселився до Антіохії коло 43 року.

З Антіохії відбув місійні подорожі по краях Малої Азії і Греції.

Нам відомі докладніше три його подорожі.

В першій подорожі (між роками 46 і 49) відвідав Кипр, де охрестив проконзуля Сергія Павла (від тоді й сам називається Павлом) і краї Малої Азії Товаришем його подорожі зразу був Варнава, а відтак Іван Марко. В другій місійній подорожі (між роками 50 а 53) св. Павло відвідав християнські громади в Малій Азії, а відтак перейшов до Греції (Атен і Коринту). Цю другу подорож відбув у товаристві Сили, відтак Тимотея й Луки.

Майже по тих самих краях св. Павло відбув також свою третю подорож (в роках 53 до 58). Найдовше перебув в Ефесі.

Коли св. Павло вернувся до Єрусалиму в 58 році, дістався до вязниці. Зразу держали його в Кесарії, а відтак вислали до Риму (в 60 році). З початком 61 року св. Павло прибув до столиці світа. Тут держали його в легкій вязниці так, що без перешкоди міг голосити слово Боже.

Що далі стало з апостолом Павлом, знаємо тільки з передання. Його імовірно освободили з вязниці й він відбув свою четверту подорож, котра скінчилася його другим увязненням і мученичою смертю в Римі враз зі св. Петром за переслідування Нерона, 29 червня, коло 67 року.

Від св. Павла перейшло до нас чотирнадцять пастирських листів, а саме: (1) до Римлян, 2) і 3) до Коринтян, 4) до Галатів, 5) до Ефесян, 6) до Филипян, 7) до Колосян, 8) і 9) до Солунян, 10) і 11) до Тимотея, 12) до Тита, 13) до Филимона, і 14) до Євреїв.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ВЕРЕСЕНЬ

27. Чесного Хреста ст. ст. —
Келегу
Голден (фарми)
Гей Лейк (архієрейське посіщення)
Егрімонт, празник, початок 9 година рано.
25 до 30 — Егрімонт, закінчення катехизація.

ЖОВТЕНЬ

1. Неділя —
Менлі
Коперник
Вох
8. Неділя —
Рочфорд Бридж
Равнд Гил
Чергил
15. Неділя —
Вайлдвуд (празник)
Голден (місто)
Крийгенд (празник)
Субота, 10 год. рано — катехизація дітей у школі.

BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

ВЕРЕСЕНЬ

27. Чесного Хреста —
Давнінг (празник)

ЖОВТЕНЬ

1. Неділя —
Куквил
Стрий (о. М. Т. Пелех, кап.)
8. Неділя —
Редвей
Вільна
15. Неділя —
Св. Параскевії, Смокі Лейк
Елдорена (празник)
22. Неділя —
Спедден
Куквил
23. Понеділок — Благодарственна Служба Божа в Спедден і Куквил
29. Неділя —
Редвей
Стрий (парохіяльні збори)
30. Понеділок — Благодарственна Служба Божа в Редвей і Стрий.

BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway Alta., Phone 4.

ВЕРЕСЕНЬ

27. Воздвиження Ч. Хреста(ст. ст.— Дервент, місто.

ЖОВТЕНЬ

1. Неділя — Покров Пресв. Богор.— Стрімставн
8. Неділя —
Дервейт (коло Ханасиків)
15. Неділя —
Ту Гиллс

BASILIAN FATHERS
Derwent, Alta.

ВЕРЕСЕНЬ

27. Воздв. Ч. Хреста — Рекгем

ЖОВТЕНЬ

1. Неділя — Сенді Лейк
8. Неділя — Шол Лейк (празник)
14. Покров М. Б. — Елфинстон (празник)
15. Неділя — Долини
22. Неділя — Город
29. Неділя — Озерна

о. М. Григорійчук,
Сенді Лейк, Ман. Телефон 90-13.

ВЕРЕСЕНЬ

27. Воздв. Ч. Хр. — Нора.

о. Іван А .Головка,
Box 23. Рама, Саск.

ВЕРЕСЕНЬ

27. Воздв. Ч. Хреста — Альвена фарми.

ЖОВТЕНЬ

1. Неділя 17 по Сош. — Приймове (базар)
8. Неділя 18 по Сош. — Ланівці (базар)
15. Неділя 19 по Сош. — Боднарі Пополудні о годині 3 — посвячення парохіяльної резиденції в Альвені місті.
22. Неділя 20 по Сош. — Альвена фарми (базар)
29. Неділя 21 по Сош. — Альвена місто(28 і 29 базар).

о. В. Чарний
Boю 150 . Альвена, Саск.

ВЕРЕСЕНЬ

27. Середа, Воздвиження Ч. Хреста — Церква св. Димитрія

ЖОВТЕНЬ

1. Неділя — Пітерсон
8. Неділя — Спаса
15. Неділя — Кадворт (базар, спільний обід).
17. Вівторок — закінчення базару.
22. Неділя — Карпентер
29. Неділя — Твей (храм)

о. К. Лотоцький,
Box 67, Кадворт, Саск. Тел. 63.

ВЕРЕСЕНЬ

27. Воздвиження Ч. Хреста — Тондер Крік, Фидлейтер.

ЖОВТЕНЬ

1. Неділя — Трібюн
8. Неділя — Дайсарт
15. Неділя і Покров Пресв. Богород.: Кендіяк, Ріджайна (празник)
22. Неділя — Грепфел
29. Неділя — Годжвел.

о. А. В. Фик,
1731 Торонто Стріт, Ріджайна, Саск.
Телефон 7767.

ВЕРЕСЕНЬ

27. Воздвиження Ч. Хреста (ст.ст.) — Іннисфрі Ч. Хреста (празник) Делф

ЖОВТЕНЬ

1. Неділя —
Восток, св. Николая
8. Неділя —
Чипмен
15. Неділя —
Гиллярд

ЖОВТЕНЬ

1. Неділя —
Лемонт

BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

ВЕРЕСЕНЬ

27. Воздвиження Чесного Хреста — Глендон.

BASILIAN FATHERS,
Glendon, Alta.

ВЕРЕСЕНЬ

27. Воздвиження Чесного Хреста — Принс Алберт

ЖОВТЕНЬ

1. Неділя — Зїзд Б.У.К., Арран місто
8. Неділя — Норквей
14. Субота, Покров Пр. Богородиці— Арран Весна
15. Неділя — Ст. Филипс
22. Неділя — Сван Плейн
29. Неділя — Гвайт Біч

о. Н. Сірий,
Арран, Саск.

ВЕРЕСЕНЬ

27. Воздв. Ч. Хреста — Зоря

о. Мирон Кривуцький.
Сифтон, Ман.

ЖОВТЕНЬ

1. — Гонор
год. 8 рано, читана Служба Божа на Парках
8. — Лаброкери, храм
15. — Парки, храм

о. А. Луговий,
235 Скошія Ст. Вінніпег, Ман.
Тел. 54139

ВЕРЕСЕНЬ

27. Воздвиження Чесного Хреста — Василів, Ковалівка

о. Мирослав Колодій
Box 57. Канора, Саск.

ВЕРЕСЕНЬ

27. Середа, Воздвиження Ч. Хреста— Глен Елдер.

ЖОВТЕНЬ

1. Неділя 17 по Сош. — Мерівил
8. Неділя 18 по Сош. — Міт Парк
15. Неділя 19 по Сош. — Принс Алберт (о. В. Гуменюк)
18. Середа і19. четвер — в Меморіял Гал великий базар в Принс Алберт
22. Неділя 20 по Сош. — Шипмен, великий річний базар.
29. Неділя 21 по Сош., Царя Христа— Гронлид.

о. М. Оленьчук,
Принс Алберт, Саск.

ВЕРЕСЕНЬ

27. Воздвиження Чесохо Хреста — Райдинг Парк

о. В. Ю. Шумей,
Box 64. Давфин, Ман. Тел. 349

ВЕРЕСЕНЬ

27. Чесного Хреста — Бучач.

о. М. Мельник,
Прісвил, Саск.

ВЕРЕСЕНЬ

27. Воздв. Ч. Хреста — Климчуки

ЖОВТЕНЬ

1. Неділя — Геффорд
8. Неділя — Кридор
15. Неділя — Пархома
22. Неділя — Витків
29. Неділя — Орлов

о. Н. Дрогомирецький,
Box 282. Геффорд, Саск. Тел. 37.

ВЕРЕСЕНЬ

27. Воздв. Ч. Хреста — Елма (храм)

ЖОВТЕНЬ

1. Неділя 17 по Сош. — Брокенгед
8. Неділя 18 по Сош. — Брайтстовн
15. Неділя 19 по Сош. —
Босежур, о год. 9.30 рано
Тиндал, о 11 год. перед пол.
Гадашвил (о. І. Кришталович)
22. Неділя 20 по Сош. — Елма
Лейдівуд (о. І.Кришталович)
29. Неділя 21 по Сош., Царя Христа— Сарто
Тиндал (о. І. Кришталович).

о. Ярослав Чиж,
1954 Логан Евеню, Вінніпег, Ман.
Телефон 27274.

ВЕРЕСЕНЬ

27. Воздв. Ч. Хреста — Ростерн св. Духа

ЖОВТЕНЬ

1. Неділя, Покров Пресв. Діви Марії— Бруно (о. Теплий) Волверін (храм)
8. Неділя — Кіндерслей
15. Неділя — Борщів (базар)
22. Неділя — Вонда (базар)
29. Неділя Христа Царя — Гернзей

о. Петро Криворучка,
304-4та Евеню Норт, Саскатун, Саск.

Інсінґер, Саск.

АРХІЄРЕЙСЬКЕ ПОСІЩЕННЯ ЦЕРКВИ СВ. АП. ПЕТРА Й ПАВЛА

Між містечками Інсінґер і Шіго, Саск., при гостинці ч. 14, біля п. Якима Бутули пишається українська католицька церква св. Апостолів Петра й Павла. Після торжественного посвячення церкви в Гвайтсенд в неділю, 3. вересня пополудні відбулася архієрейська візитація нашої церкви.

На стрічу Преосв. Епископові виїхали парохіяни й гості численними автами, бандерією та роверами. Авта виїхали 6 і пів милі напроти Преосвященного. Хвиля стрічі була зворушлива: Князь Церкви, Їх Ексцеленція Кир Ніль Саварин, в товаристві Впр. о. С. Бахталовського, візитатора ОО. Редемптористів і студентів-богословів ЧНІ, зблизились до церковної брами, прикрашеної синьожовтими лентами та зеленню. На вершку брами на жовтім тлі, синіми буквами яснів напис: Витай Архієрею! На знак повитання: хрест, фани й хоругви похилились донизу. Богослови: Й. Деницук, Д. Біблів і С.Іваночко, ЧНІ., передали Владиці архієрейські ризи. Член і основник церкви Матвій Волошин привитав Преосвященного хлібом і сіллю, а о. Р. Хомяк, ЧНІ., передав кадило зі словами: "Благослови, Владико, кадило сіе". Коли ж Преосвященний поблагословив, тоді священик обкадив Епископа й рівночасно заспівав: "Да благословиться Господь от Сіона". Співаки під проводом дяка п. Михайла Савчука, відповіли й могутнім співом "Буди імя Господне" впровадили Преосвященного до церкви. Від брами до церкви малі дівчата і хлопці кидали квіти у стіп Епископа. На вступі до церкви о. Роман Хомяк передав Їх Ексцеленції ключі церкви, як символ пастирської власти над вірними й парохом та попросив о архієрейське благословення для всіх присутніх.

Тому, що церква верховних Апостолів є замала, щоб помістити парохіян і членів сусідніх парохій з Інсінгер св. Николая, Тофнел, Тязів і незединених братів з Буковини, що мешкають у цій парохії й численно взяли участь в архієрейській візитації, соборний молебень відбувся на дворі. Після Євангелії о. Візитатор привитав Преосвященного та вказав на великі добродійства св. віри й культури, що їх український нарід одержав від католицької Церкви. Після молебня Преосв. Ніль подякував за гарне привитання та виголосив дуже гарну проповідь про любов Бога і ближнього. По проповіді відспівано многоліття, а Преосвященний Епископ виголосив окрему науку до дітей і передав їм образці на памятку.

Церковний заряд подякував Преосв. Епископові за ласкаві відвідини церкви та запросив Їх Ексцеленцію разом з отцями на вечерю до п. Дмитра Вуса.

Нехай Ісус, добрий Пастир, кріпить здоровля й благодарить працю Їх Ексцеленції Кир Ніля на славу Божу й добро українського народу!

Писутній.

Сторновей, Саск.

ПЕРША ВІДПРАВА В НОВІЙ ЦЕРКВІ

Дня 13-го серпня відбулось перше богослуження в новій українській греко-католицькій церкві св. Йосафата. Богослуження відправив Всч. о. Д. Гаврилюк, ЧНІ.

В годині 10-ій рано відправлено два акафисти в старій церкві. По окофистах всі парохіяни й гості вклякли, щоб вже останній раз помолитись у старій церкві. Всч. о. парох подякував старій церкві і зараз Братство пішло походом і з піснею від старої церкви до нової.

На першу відправу в новій церкві приїхало багато гостей зі всіх сторін. Погода була дуже гарна.

По відправі всі пішли до салі під церквою на спільний обід, що його приготовили господині. По обіді парохіяни й гості зложили на докінчення храму Божого $600.

Комітет Будови складає сердечну подяку тим паням, що не жалували свого труду і приготовили гарний обід, а також складаємо сердечну подяку гостям, котрі так щедро зложили на докінчення нашої церкви.

Комітет дякує також майстрові п. Г. Шалаєві, що так старанно працює при будові нашої церкви.

Комітет.

Антонівка, Саск.

ВІНЧАННЯ ПАННИ ПАВЛІНИ ГРИГОРІВ З П. ВАСИЛЕМ РАКОЧІЄМ

Панство Павліна й Василь Ракочий.

Шість миль на північ від Канори, а три милі від стації Амстердам стоїть на площі, серед смерек, церква Успення Пречистої Діви Марії. Мала ця церковця і з льоґів, але багата вона в минувшину, бо існує вже 38 років. Була вона перша в цій околиці й за те називають її "матірньою церквою".

В цій церковці вінчались наші піоніри, а тепер і їхні діти. Дня 29-го липня Всч о. Мирослав Колодій, місцевий парох, звінчав у цій церкві панну Павліну Григорів, дочку панства Марії й Дмитра Григорова, з п. Василем Ракочием, сином панства Марії й Антона Ракочия. Батько молодої п. Дмитро Григорів, уже довгі літа працює в парохії, а вже 16 років без перерви сповняє обовязки секретаря парохії. Родичі молодого, панство Ракочі, були одними з перших наших поселенців тут. Приїхали вони з села Антонівки, повіт Гусятин, з чого названо й цю околицю Антонівка.

На обіді по шлюбі, Всч. о. М. Колодій виголосив гарну промову, особливо повчаючу для молодих.

Молодій парі бажаємо прожити в щастю та здоровлю многі літа.

Приятель.

Іннісфрі, Алта.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО БЛ. П. АННУ ДУЛЯБУ

В суботу, дня 2-го вересня, упокоїлась у Бозі бл. п. Анна Дуляба, в 92-му році життя. Покійна походила з села Конюшків, повіт Броди. До Канади приїхала з чоловіком Іваном у 1907 році й замешкали в околиці Інісфрі; 18 років тому бл. п. Анна Дуляба повдовіла. Покійна відзначалась сильною вірою та ревним християнським життям. Проживала ввесь час при синові Стахові. В часі недуги не попадала в зневіру і часто лучилась з Ісусом Христом в св. Евхаристії й несла свій хрест-терпіння. Полишила в смутку трьох синів — Павла, Олексу й Стаха; одну доньку Настю, 20 внуків і 17 правнуків.

Похорон відбувся зі Службою Божою в церкві Різдва Матери Божої дня 4-го вересня. Похоронне богослуження відправив Всч. о. С. Курило, ЧСВВ. Тіло покійної Анни спочило на цвинтарі св. Апостолів Петра й Павла. Церква була повна людей. Гарна домовина була вкрита вінками.

По похороні о. Курило в імени сина Стаха запросив усіх до хати на спільний обід. По обіді Павло Хміляр, дяк, проголосив збірку на пресу. Збірку перевів п. Іван Дуляба. Зібрано $6.00, з чого призначено $3 на Українські Вісти.

Сини і донька складають сердечну подяку Всч. о. Куриловi за похоронну відправу, проповідь а також усім тим, що жертвували вінки квітів і віддали бл. п. Анні послідню прислугу. Душу покійної нехай Господь Бог прийме до вічного щастя.

Павло Хміляр.

Як Ваша передплата тепер?

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Ростерн, Саск.

АРХІЄРЕЙСЬКЕ ПОСВЯЧЕННИ ЦЕРКВИ СВ. ДУХА

Неділя 27-го серпня надовго залишиться в памяті українців в Ростерн і околиці; бо того дня Їх Преосвященство Кир Ніль довершив торжественного посвячення церкви- Сошествія св. Духа, угольного каменя і престола.

День був погідний, соняшно, але негарячо. Прозорі, срібні хмаринки мов застигли на голубім небозводі. Легесенький вітрець звільна повівав. На дворі було гарно, свіжо. В повітрі пахло жнивами. Тут і там золота пшеничка й срібні вівси вкрили поля густими купками. Денеде інші поля з достиглими хлібами хвилювали, шуміли і з вітром розмовляли та ждали машини-коси і твердих рук хлібороба.

Мимо того, що працюючих рук так мало на фармах і що самі фармері мусять так тяжко працювати, то коли прийде неділя або врочисте свято, наші люди громадно спішать на богослуження до своїх церков. Тим більше, коли відбувається візитація Епископа. Так була й на нашім Ростерні. Вже зранку в неділю прибували масово наші члени, як і гості з доколичних парохій — Ростерн Пресв. Богородиці, Лановець, Альвени, Вонди.

Кожен радий був побачити свого молодого Архипастиря, побачити пре красну церемонію посвячення церкви, Архієрейську Службу Божу та почути пастирське слово.

В годині 9.30 в супроводі бандерії, панство Н. Камінські прибули з Їх Преосвященством Кир Нілем до церкви. Після звичаю привитано Ексцеленцію хлібом і сіллю, вручено ключі церкви, як символ пастирської власти, а маленька Стефанія Марчук зложила гарний привіт від діточок, що саме в той тиждень відбували свою катехизацію під проводом Преп. Сестер з Саскатуну.

І відразу процесія, дітвора, молодь під проводом Сестер і вірні по парі пустились у похід довкола церкви. За кожним разом відчитувалось відповідні молитви та свяченою водою скроплювалось церкву. Дівчатка, зодягнені на-біло, сипали квіти перед Преосвященним. Вірні з дяками співали "Назарету любий цвіте". Опісля посвячено угольний камінь, зложено документи і з радісним "Буде імя Господне" ввійшли всі тріюмфально до церкви. У ступ престолу молитви, кадило, миття водою, вином і рожевою водою головний престіл, заложення св. мощів, чотирьох евангелистів, мирування церкви.

Пб Євангелії Всч. о. П. Криворучка, як парох, щирими словами привитав Їх Преосвященство. Вказав на повноту священства і власти Епископа, як прямого наслідника Апостолів. Ософливше значіння Епископа для нас українців. Повага, сила, розквіт Церкви, школи, преси, культурного, народнього життя, це підсумки старань нашої Церкви й духовного Проводу.

"Церква на Ростерн, мов розкішна молода — зеленню, цвітами, вінками вбрана до свого вінчання-свячення на перевелику радість і втіху своїх добрих, жертвенних парохіян. Тай довго прийшлось ждати на цей радісний день. Бо першу церковцю тут збудовано ще 1902 року, а на її місце збудовано нову, гарну церкву 1927 р. З певністю сьогодні велика радість для цілої парохії." — говорив Преосвященний Ніль. "Радість для вас, старенькі піоніри, що ви власними очима бачили довершене посвячення; для молодих господарів, для молоді, дітвори цей день глибоко вриється в память і до кінця їхнього життя буде пригадувати їм цю торжественну хвилю."

Так, цей день пригадуватиме й на батьківські слова, науку, пояснення цілого посвячення церкви до найменших його подробиць Їх Преосвященством. Навіть молодь, дітвора будуть із захопленням оповідати про цей день.

Їх Преосвященство роздали образці-памятки дітям, молоді й відтак перейшли до парохіяльного дому на спільний обід. Пополудні переїхали Їх Преосвященство до сусідньої парохії Різдва Пресвятої Богородиці.

о. П. К.

Скаро, Алта.

ВІНЧАННЯ ПАННИ ҐЕНОВЕФИ ОНУЧКО З П. Е. ДАХОМ

Дня 3-го вересня вібудолся вінчання п. Евстахія Даха з панною Ґеновефою Онучко. Акту вінчання довершив Всч. о. Григорій Хміляр, ЧСВВ. Весільна забава відбулася вечером у домі Максима й Анни Онучків. Крім весільних побажань, не забули гості й про католицьку пресу і на заклик п. Івана Войтаса зібрано $9.30, з того $5.30 на Українські Вісти. Жертвували по $1: Максим Онучко і Йосиф Головач, а прочі дрібніші жертви.

Родина Евстахія Даха походить з Торгилд, Алта.

Отсим складається жертводавцям щира подяка, а молодим подругам щасти Боже на многі літа.

Гість.

Вісти з Голден (місто), Алта.

ПРАЩАЛИ О. М. ГАНАСА

Дня 20-го серпня була відправа і, як звичайно, в нас так є, що по відправі є спільний обід, або мала перекуска, щоб тим способом збирати фонди на будову нової церкви. В той день члени справили своему парохові, Всч. о. М. Ганасові, пращальну несподіванку, з приводу відїзду о. Ганаса до обслуги парохій в околиці Дервент.

Обід відбуся в міській галі. Всч. о. Ганаса привитали рясними оплесками.

По обіді п. Ф. Микитюк сказав пару слів подяки за працю о. Ганасові, що так старанно помагав нам у будові церкви ріжними способами, а два дні таки сам працював при будові. Підчас промови вручено о. Ганасові дарунок. Потім відспівано йому многоліття. Всч. о. Ганас подякував за несподівано гарний дарунок і побажав усім здоровля і щастя та многих Божих ласк.

ВЖЕ БУДУЮТЬ ЦЕРКВУ

В Українських Вістях була вже згадка, що буде будуватись церква. І дійсно, в половині липня ц. р. розпочато будову і вже виллято пивницю під церкву величини 28 x 66, 10 фітів високу і дві захристії, 8 x 10. Пивниця буде служити за Народній Дім. Тепер розбираємо форми від цементу і в короткім часі будова буде продовжатись.

ЛЮДИ ЖЕРТВЕННІ

В цій місцевости люди жертвенні і коли згадалося на річних зборах, чи будувати церкву, чи ні, то всі члени одноголосно заявили, що так. Ту свою заяву поперли ділом і зараз того дня зложили поважну суму грошей і до нинішнього дня складають датки на руки секретаря, Ф. Микитюка або касієра, С. Войціховського, без дальших закликів. Це відповідь тим, які казали, що тут церкви не треба, бо нема для кого. Тепер показалось, що треба і є для кого, бо вже є 33 платні члени, не включаючи їх родин. Та це ще не всі.

ЖЕРТВИ НА БУДОВУ ЦЕРКВИ

Від 1-го квітня дотепер жертвували на будову нашої церкви (тут є деякі, що зложили свої жертви вже другий раз):

По $100:Михайло Пастушок, Одна Особа, Николай Жовтюх, Петро Фарина, Олекса Федечко; по $75: Николай Комарніцький; по $60: Одна Особа; по $50: Стефан Заваликут, К. Шаравара (з Брус), Лука Мулик, Одна Особа, Іван Стецик, Іван Пук, Прокіп Фарина, Онуфрій Паснак, бл. п. Теодор Цимбалюк, Николай Цимбалюк, Николай Білик, Петро Хамулка, Іван Винник, Николай Борис, Ілько Шегінський, Йосиф Гоменюк; по $30: Одна Особа; по $25: С. Ляшковський, Павло Слобода, Іван Гавриш, Франко Кадовський, Антін Комарніцький, Ф. Микитюк, Мелимонка; по $20: Гриць Ляшковський; по $10: Іван Грабець, Михайло Комарніцький; по $5: Анастасія Калявська, І. Івайців.

Нехай Бог благословить почате діло, а жертводавцям стократно винагородить.

Ф. Микитюк, секретар.

Гиллярд, Алта.

ПОМИНАЛЬНЕ БОГОСЛУЖЕННЯ ПО БЛ. П. Н. СТЕФАНИКОВІ

Дня 3 вересня в церкві св. Івана Хрестителя в Гиллярд відбулося богослуження за Николая Стефаника, що помер 24-го серпня. На богослуженні була присутня вдова по покійнім, діти й сусіди. З чотирьох синів, що в військовій службі, тільки два могли прибути. Службу Божу відправив Всч. о. В. В. Дрібненький, ЧСВВ.

На спільнім обіді, що відбувся в домі покійного, Стах Ахтемійчук зарядив збірку на католицьку пресу, що принесла $6.70.

Покійний Николай Стефаник походив з села Русова й був стриечним братом письменника Василя Стефаника.

Вічна Йому память!

Приятель.

КАНАДІЙСЬКИЙ КАРДИНАЛ ПРИБУВ ДО ЛОНДОНУ

В дорозі до Риму, кардинал Вилнев прибув у пятницю до Лондону. Дорогу відбуває літаком.

Вісти з Айрон Ривер, Алта.

ПОСЯЧЕННЯ ХАТИ П. Р. СЛАВУТИ

Дня 4-го вересня Впр. о. Д. Джиголик, ЧСВВ, посвятив хату п. Романа Славути, піоніра цеї околиці. По Службі Божій і Молебні гості й родина засіли до обіду. Опісля Л. Орисюк в імени гостей подякував панству Славутам за таке миле прийняття.

ПРАЩАЛИ ВСЧ. О. ДЖИГОЛИКА

Того самого дня ми пращали нашого дорогого пароха, Всч. о. Д. Джиголика, котрий обслугував нашу парохію сім років. Завдяки невпинним старанням о. Джиголика наша парохія славно розвинулася.

На місце о. Джиголика буде обслугувати нашу парохію Всч. о. Е. Пащак, ЧСВВ, з Ґлендон.

Притім не забули ми про католицьку пресу. На заклик п. Добильовського, зібрано на пресу $7.00; з того $3.50 на Українські Вісти.

Збіркою зайнявся п. А. Орисюк. Жертвували по $1.00: Р. Славута, Д. Одинський, А. Орисюк, С. Крук.

По 25c: о. Д. Джиголик, Маруся Одинська, Ґеня Славута, Василь Славута.

По 50c: Іван Різун, Теодор Барон.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ НИКОЛАЯ ТВЕРДОХЛІБА

Користаючи з нагоди, що Николай Твердохліб, син Василя і бл. п. Анни Тведохліб, був дома на відпустці, родина й приятелі справили йому несподіванку, защо Николай усім сердечно дякував. При тій нагоді п. А. Орисюк пояснив значіння української преси і попросив о збірку, якою занялись Михайло Чоляк і Джек Луканюк. Зібрано $5.70.

П. Василь Твердохліб, тато Николая, складає сердечну подяку всім гостям за ту несподіванку.

Кореспондент.

Чипмен, Алта.

ГІДНО ВШАНУВАЛИ ОТЦІВ ПАРОХІВ

Один рік ревної праці Всч. о. Пахомія Дидика, ЧСВВ, причинився немало до розвитку парохії в Чипмен.

За цей час о. Дидик добротою свого серця приєднав собі серця так дітей як і старших. Коли парохіяни довідалися що о. парох має відїздити, хотіли ще одної відправи.

Дня 16-го липня о. Дидик, разом з діяконами, відправив Службу Божу. Прикінці Служби Божої о. парох сказав пращальну проповідь.

По відправі п. Николай Андріїв запровадив о. Дидика й нового пароха, Вч. о. Ореста Засійбіду, ЧСВВ, до Народнього Дому. Коли отці переступили поріг, всі присутні привитали їх гучними оплесками, а хор під проводом п. Ілли Єлиняка заспівав пісню "Зверни Своє око".

Підчас прийняття прибули також о. В. Сорока, ЧСВВ, гость з Мондеру, та Сестра Альойзія, родом з Чипмен.

Господарем бенкету був п. Николай Андріїв, котрий пояснив ціль цього обіду. Відтак слідували пращальні промови: Пан Павло Старко прочитав адресу в честь о. Диддика, а п. Николай Івасюк від Народнього Дому, а п. Василь Єлиняк від парохії виголосили пращальні бесіди. Потім двоє дітей — Евгенія Старко й Евген Гармата вручили о. Дидикові дуже гарний букет квітів і ручний годинник.

Опісля промовляли о. Орест Засійбіда, ЧСВВ, новий парох, о. Дидик, ЧСВВ, й о. В. Сорока, ЧСВВ, гість з Мондеру, який дав признання чипменцям за щиру співпрацю, за любов та пошану до священичого стану.

Честь і признання парохії Чипмен, що так гарно пращає й витає своїх отців парохів. Чипмен належить до одної з перших парохій у цілій Альберті.

Присутній.

Торонто, Онт.

ЮВИЛЕЙНА НЕСПОДІВАНКА

В неділю, 6-го серпня, панство Г. Т. Гніді обходили 25-літній ювилей свого подружжя на своїй фармі в Вінгтем Сентер, Онт.

Цю несподівану забаву устроїли їхні діти — Василь, Михайло і замужна донька Юстина Паранчук зі своїм мужом та при участи великого числа родини й приятелів панства Г. Т. Гнідих з Торонта, Брендфорту й Вотерфорду. На цій забаві зложили на Українські Вісти слідуючі по $1.00: А. Музика зТоронта, Ілько Романів з Торонта і панство Михайловичі з Вотерфорду. Разом $3.00.

М. Возьний.

Роза, Ман.

ВІНЧАННЯ ПАННИ А. КОРОЛЮК З П. Н. КОВАЛИКОМ

Панство А. і Н. Ковалики

В суботу вечером, 5-го серпня, звінчались панна Агафія Королюк з п. Николаем Коваликом. Вінчання відбулося в греко-католицькій церкві Пресвятої Евхаристії в Роза, Ман. Акту вінчання довершив Всч. о. І. Калуський. Весільне прийняття відбулося в домі панства Королюків. При вечері попрошено і Всч. о. І. Калуського виголосити промову. Отець Калуський сказав гарне слово і на його ж прохання переведено збірку на Українські Вісти. Збіркою зайнялись п. В. Яеінський і п. Палій. Збірка винесла $12.35. Всім жертводавцям щира подяка, з молодій парі бажаемо всього найкращого на многі літа.

Модел Фарм, Саск.

ВІНЧАННЯ ПАННИ ОЛІ НОВАК З П. Н. ПОПІКОМ

В середу, 2-го серпня, відбулась у греко-католицькій церкві Покрови Пресв. Богородиці вінчання панни Олі Новак, дочки бл. п. Михайла й Марії Новак, з п. Н. Попіком. Акту вінчання довершив Всч. о. В. Краевський, ЧНІ.

По шлюбі відбулось весільне прийняття в домі молодої, де за розпорядженням мами молодої і брата, все пройшло дуже гарно.

По обіді відбулось дарування молодої пари, а по даруванню п. Р. Середа промовив кілька слів до гостей, а опісля Всч. о. В. Корба, ЧНІ. сказав пару слів про Сиротинець в Айтуні. Зібрано на Сиротинець $19.00.

Молода пара складає всім гостям щиру подяку за щирі дарунки, а всі гості бажають молодій парі прожити многі і благі літа.

Гість.

ВІНЧАННЯ ПАННИ МАРІЇ ПРИЙДА З П. ПЕТРОМ ФЕДІРКОМ

В неділю, 6-го серпня, відбулось примірне весілля в домі панства І. і К. Федірків. Їхній наймолодший син Петро одружився з панною Марією Прийда з Айтуни. Тайну супружжя уділив Впр. о. В. Корба, ЧНІ. в Айтуні.

По шлюбі панство молоді й гості поїхали додому молодого на весільний обід.

Після старого звичаю гості обдарували молоду пару дарунками і грішми. В часі дарування п. Іван Хруник закликав до збірки на сироти в Айтуні, а п. Р. Середа зайнявся збіркою, котра принесла $6.00.

Молодій парі бажаємо в гаразді прожити многі а многі літа.

Гість.

Погляньте на свою наліпку!

"Going My Way"

Найвеличавійша і наскрізь одушевляюча фільма за ввесь рік.

Бінґ Кросбі, як Отець О'Маллей, новий духовник, грає найкраще як коли в своїй карієрі.

Як він приїздить до Ст. Домінікс, починають відбуватись події, але завсіди кінчаться в добрий спосіб і — ну, але прийдіть і побачте самі!

Отець Фицгибон, парох, схоче оповісти вам усе про Отця О'Маллея — і, мимоходом — продати вам ще одну книжку нагод на Базар!

Бері Фицджералд є незабутним у своїй найбільшій ролі, як улюблений "старої моди" Парох.

Прекрасний голос Різей Стівенс з Товариства Метрополітан Опери і "хор", що напевно здобуде ваше серце!

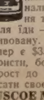
Історія, з якої ви насмієтесь і про яку будете говорити довго-довго.

Висвітлюють
FAMOUS PLAYERS CAN. CORP.
J. J. FITZGIBBONS, President.

ГРАЮТЬ
BING CROSBY
BARRY FITZGERALD
Frank McHugh James Brown Jean Heather
Gene Lockhart Porter Hall Fortunio Bonenova
і Славна Контральто з Товариства Метрополітан Опери
RISE STEVENS

Висвітлюють Цього Тижня в Едмонтонськім
Capitol Theatre

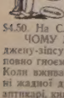
УНИКАЙТЕ ОПЕРАЦІЙ ЖОЛУДКА - ЖОВЧІ! —



Не тратьте грошей і жолудка, коли можете вжити лікарство, котре дасть вам здивовану поміч від першої фляшки, це є певний. Лікарство зване **Руский Трітмент (Rusci Treatment)** тепер є зовсім перероблене і достовірне, щоб дало ту потрібну скору поміч, яку жолудкова чи жовчева слабість потребує і вимагає. **Отже ж**, коли страдаете не ці недомагання як клопіт жолудка, жовчі, печінки чи мочеві канали, затвердження жолудка, гази або кваси, жовчеве або кишковеналиплення, тиснення в ямці, біль з правого чи лівого боку, страчення травлення жолудка або страчений апетит, і якщо вам відбивається після їди — **Вживайте** вище назване лікарство, а користь получите певно здивовану. Дальші пояснення дістанете з медициною. Ціна одної фляшки тепер є $3.00, замість попередньої ціни $5.00.Ми опустили ціну для вашої користи, бо маємо дуже великий збут. Гроші і замовлення просимо слати впрост до нас. Задля такої ціни на C.O.D. не висилаємо. Просимо виразно писати своє імя й адресу. Наша адреса:

LUSCOE MEDICAL CO., 5 5 9 Bathurst St., Toronto 4, Ontario

Mizarh Salve -- Мізарг Масть



ЧОМУ терпіти болі або лежати в ліжку? Вживайте одинєку найліпшу в світі Американську МІЗАРГ масте, яка дає **чудову** певну і скору поміч від першого посмарования на всякі болі тіла з простуди, ревматизму або протягу.

На Біль Крижей, Плечей, Лопаток, Шиї, Рамен, Рук, Біль Грудей, Светичний Біль у Клубі, на Штивні-Опухлі або Болячі Ноги, Коліна, Котики, Лікті або Кістки на Зимні Ноги, Грубі Узловаті Жили на Ногах та Почуття Поза Шкірою як би Мурашки лазили. Ціна слоїка тепер є $3.00 замість бувшої ціни $4.50. На C.O.D. не висилаемо.

ЧОМУ МІЗАРГ дає ЧУДОВУ поміч? А тому, що Мізарг витягає застуджену-зіпсуту кров наверх тіла зовнішними прищами, які стають наповнені повно гноєм. Так робить скору циркуляцію крови і поздоровлення є певне. Коли вживаете МІЗАРГ масть, то вам не треба ставити ні пявок, ні баньок, ні жадної другої медицини, бо Мізарг є певним. Мізарг масть продають всі аптикарі, книгарні і склепи, а коли вони не мають, то пишіть впрост до нас:

LUSCOE MEDICAL COMPANY. 559 Bathurst St., Toronto 4, Ont. Canada

Українське Католицьке Юнацтво

Веде пресовий референт Б. Л. Корчинський
Hafford, Sask.

"Думайте, Читайте"

Дуже часто чуємо як від заряду відділу так і від поодиноких членів: "Ми не маємо що робити, коли зійдемось на збори" або: "Члени не хочуть приходити на засідання." А по правді воно повинно бути сказано: "Ми не знаємо, що робити, коли зійдемось на збори" і "Ми всі винні, що члени не хочуть приходити на засідання."

Ми маємо відділ У.К.Ю., котрий складеться з заряду і членів. Коли якась одиниця вписується в члени, то має на це якусь причину. Вже саме вписування має добру волю. Але ніщо так не нищить організації, як нерішучість заряду і брак директиви й виробленого пляну праці. Бо одна річ вписатись у члени, а друга бути дійсними членами. Щоб бути дійсними, поступовими членами, потрібно зусилля й безнастанної праці. У.К.Ю. від членів, **для їх власного добра,** вимагає деяких жертв. А особливо вимагає, щоб члени жили після засад цеї організації.

Ці засади У.К.Ю. коротко списані на членських картках. Три головні підвалини нашої організації це: Христова віра, українска культура і канадійська державність. Одиниця, котра совісно живе після цеї ідеольогії У.К.Ю. виростає на характерну, добру, корисну людину.

А життя після засад У.К.Ю. це безнастанна праця. У.К.Ю. не визнае іншого життя. Животіння без праці, це сон — найближчий брат смерти і загибелі. Кожний член У.К.Ю. мусить працювати щиро, послідовно над своїм розвоем і над добром свого народу. Коли працюємо над собою самим — то ми і для народу робимо велике добро. Бо які одиниці, такий нарід. Якщо ми добрі люди (а лиш ті, котрі хосенно працюють, можуть себе називати добрими людьми) то і нарід з нас має потіху і стає сильним. Бо нарід це величава будівля з маленьких цеголок, котрими є одиниці. Коли одиниці пусті, безхарактерні, то й нарід слабий, нездалий.

Щоб працювати, доконувати корисних діл, звичайно потрібно відповідного знаряддя. Ніякий робітник не працює голими руками. Рільник не йде орати без плуга. Углекоп не лізе під землю без джаґана, лопати та динаміту. Рибалка не йде на море без човна, вудок та сітей. Так і ми у відділі У.К.Ю., не можемо братись за працю без знаряддя. А цим знаряддям є добрі часописи і книжки. Праця в відділі без доброї бібліотеки це те саме, що ловлення риби голою ниткою без гачка, без вудки. Рибалка хоч би як довго кидав кінець нитки, без гачка з хробачком, у воду, ніколи до неї не зловиться риба. Таку саму роботу веде відділ У.К.Ю., котрий старається щось осягнути без добре підібраної бібліотеки. Бібліотека так потрібна для поступу, як очі в голові.

Члени У.К.Ю., котрим лежить на серці бажання поступу і добро вас самих і вашого відділу, негайно постарайтесь про добру бібліотеку. Піднесіть справу бібліотеки на найближчих зборах членів і основно її обговоріть. Постарайтесь про відповідну шафу з замком. Цю шафу може вам збудувати дешево місцевий столяр. Добре мати шафу з шибами у двері, щоб можна бачити, що в тій шафі знаходиться. Виберіть бібліотекаря, купіть йому рекордову книжку на записування матеріялу в бібліотеці і відложіть грошей на закупно бібліотеки.

При закупні книжок і часописів до бібліотеки треба дуже вважати. Не все надрукова не є пожиточне й добре. багато є таких журналів, часописів і книжок, що псують характер. Приповідка, "з яким пристаєш, таким ся стаєш", посідає глибоку мудрість і правду. Як від злих приятелів псується характер, так від читання злого матерфіялу викривляється душа чоловіка.

Найліпше порадитися вашого о. пароха, який матеріял придбати до вашої бібліотеки. На другий раз у цім кутку буде подана ліста потрібних матеріялів для вашої бібліотеки. Ту лісту заховайте і після неї та після вашого духовного провідника о. пароха збільшуйте ваше знаряддя праці, вашу бібліотеку.

Придбавши добру гарну бібліотеку, розважте частинно це пекуче питання, що "ми не маємо що робити в нашім відділі."

"Учітеся, брати мої,
Думайте, читайте."

Б. Л. Корчинський,
прес. реф. У.К.Ю.

It's a good Idea

ПОСИЛАТИ ФОНДИ!

Як ви хочете післати гроші куди небудь в Канаді, то це добра гадка піти до свого місцевого ТРЕЖЮРІ БРЕНЧУ.

Вони уповажнені продавати дрефти на суми ПОВЕРХ СТО ДОЛЯРІВ . . . дрефти, які можна зміняти денебудь у Канаді.

Ваш Трежюрі Бренч або названий агент радо вам продасть Моні Ордер, який можна виміняти всюди в Канаді, на суму і включно СТО ДОЛЯРІВ.

Побачте місцевого управителя або агента за повними інформаціями.

Provincial TREASURY BRANCH

Одержує ранґу Підхорунжого

На знимці **Анна Храплива** з Вінніпеґу, Ман., одержує відзначення ранґи підхорунжого в жіночій армії, в Англії. Попередньо вона одержала королівське відзначення й медаль Британської Імперії (Б.Е.М.). Панна Храплива є чи не першою з українських дівчат, котра одержала таку відзнаку.

Панна Храплива була одною з перших, що записалася до жіночої армії й виїхала до Англії в листопаді, 1942 року. Від самого початку заснування вона була і є дуже активною в рядах Союзу Українських Канадійських Вояків і до цього часу завідує і є касієркою кантини Союзу в Лондоні. Під цей час, коли більшість наших вояків порозкидувані по фронтах, майже ввесь тягар провадження Кантини спадає на плечі панни Храпливої, яка, поза обовязки в армії ввесь вільний час посвячує для добра С.У.К.В.

НА ВІДБУДОВУ ЗНИЩЕНОЇ ГУРАГАНОМ ЦЕРКВИ В КЕМСЕК, САСК.

(Дальший виказ збірок).

Збірка Всч. о. Н. Сірого в церкві Успення Матери Божої в Ст. Филипс, Саск. **$90.25**

Збірка в церкві св. Петра й Павла в Канорі, Саск. . . **$52.00**

На руки Всч. о. Мельника зложили по пять долярів: М. Кокура, С. Майдан, О. Майдан, з Гаєс і по $1: В. Дмитрів, Ф. Шуя, В. Панасюк, Параска Стахів, С. В. Ґулька, з Григорів. Разом **$20.00**

Збірка Всч. о. Н. Сірого в церкві Пресв. Тройці, Норквей, Саск. **$113.75**

Збірка Впр. о. ігумена Н. Когута, ЧСВВ, в Ґримсбі, Онт. дала суму **$28.22**

Окремо прислали: Всч. о. Йосиф Бала $10.00; по $5.00: Йосиф Прокопович, Вікторія, Б. К.; Андрій Чорний, Ґудів, Саск.; по $1: М. Шевернога, Ґвайт Біч, Саск.

Сердечно дякуємо всім жертводавцям за ласкаву поміч, а св. Церква у своїм молитвах ні коли не забуде про своїх кривдорів і благодітелів. Дальші ласкаві жертви проситься присилати на руки о. пароха на адресу:

REV. M. KOLODEY,
Box 57. Canora, Sask.

або до Місійного Товариства св. Йосафата на адресу:

REV. BASIL DZURMAN
Box 570. Portage la Prairie, Man.

ЖЕРТВИ НА СИРОТИНЕЦЬ В АЙТУНІ, САСК.

1) Ґудів, Саск:

Пані А. Ковальчук $5.00
П. Н. Денисик **$10.00**

2) З нагоди празника Успення Пр. Діви Марії, пані А. Ковальчук зібрала від нижче поданих осіб $11.40, з чого призначено на Сиротинець $4.25, а $7.20 на дві Служби Божі й світло, котрі мають відправитися в обидвох католицьких церквах в Айтуні в наміренню скорого закінчення війни і на подяку Господу Богу за охорону збіжжя в тій околиці від граду й бур як рівно ж випросити гарної погоди в часі жнив.

Спис жертводавців:

По $1: п. Лінічук, І. Скоробогач.

По 50c: Й. і М. Бережик, В. Ковальчук, А. Ковальчук, А. Ступак.

По 25c: П. Ковальчук, Й. Ковальчук, В. Ковальчук (син); І. Ковальчук, Н. Ковальчук, П. Ковальчук, С. Ковальчук, О. Ковальчук, А. Ковальчук, І. Олійник, І. Малеський, М. Сукала, П. Бережук, М. Бережук, А. Скочиляс, І. Мадук, Й. Горетт, М. Смоц, Д. Кітзил, Р. Криволяк, П. Вендз, А. Ґензелевич, С. Мисчтих; Й. Ковалик, І. Спільчак, А. Войческо, П. Іляш, Ф. Козак, А. Корчовська, К. Богач, С. Микитюк.

З нагоди 50 літньої річниці свого життя п. С. Сисак, Веґревил, Алта. зібрав і прислав **$50.00**
А. Курцяк, Плейнвил, Кон. . . . **$10.00**

З розігравки в Парохії св. Петра й Павла, Етелберт, Ман., за стараннням о. Й. Бали **$65.80**
Пані Литвицька **$1.00**

На поминальнім обіді по похороні бл. п. Теклі Біленької в Принс Алберт, Саск. **$3.00**

Збірка підчас похорону бл. п. Стефана Іщака в Принс Алберт, Саск. (переслав о. М. Оленьчук) . . . **$19.25**
Ф. Спельчин, Вернон Б.К. **$2.00**
Д. Барабаш, Лос Енджелес, Кал. **$2.00**
В. Кузик, Портедж ля Прері . . **$50.00**
А. Гарасим, Содерленд, Саск. . . **$1.00**
К. Стасюк, Фостон, Саск. **$5.00**

Збірка з нагоди срібного ювилею панства Антона й Параскевії Середи, котру справили рідні і знайомі в Дейзленд, Саск. **$7.00**

Всім високоповажаним і щедрим жертводавцям Сестри від себе й від маленьких сиріток складають сердечну подяку та бажають великого благословення Божого в їх щоденній праці.

Остаємося з глибокою пошаною та християнським привітом.

ST. ANN'S ORPHANAGE
ITUNA, SASK.

Ґримсбі, Онт.

МОНАША ПРОФЕСІЯ

В неділю, 27-го серпня, в місцевій церкві Успення Матери Божої відбулася подія, що глибоко записалася в серцях усіх присутніх. Того дня прибуло до нас велике число людей, щоб бути свідками, як три українські юнаки посвятяться на вічну Божу службу, складаючи торжественні монаші обіти в Чині св. Василія Великого.

В год. 10 рано Всч. о. Йосафат Жан, ЧСВВ, з Оттави, почав Службу Божу в асисті Всч. о. Марка Романовича, ЧСВВ і брата Модеста, ЧСВВ.

По тропарях асиста вийшла до дверей, щоб припровадити до престолу братів Іляріона Адамця, Никона Свірського й Патрикія Пащака, що того дня охотно й добровільно жертвувалися Господеві на вічну службу. При звуках тропара "Благословен єси, Христе Боже наш" запроваджено їх перед престіл, де на них уже ждали Впр. о. ігумен Никола Когут, ЧСВВ, що мав відобрати заяву замість о. Протоігумена Бараника. Перед престолом брати поклонилися і впали на землю навхрест, а їх співбрати співали прекрасну пісню "Обитія Отча", "Господи Спасе, поспіши й отвори мені Твої батьківські обійми". Відтак, на запити о. Ігумена, відповіли, що вони добровільно піднімаються нового способу життя і що хочуть жити в нім аж до смерти. Зложивши присягу на св. Євангелію перед відчиненим кивотом, одіто їх у параман, наложено на їх груди хрест, на їх плечі мантію й каптур, на голову пілєску. Одіті в усіх монаших ризах, нові професори знову лягли навхрест і покрито їх чорним полотном а хор співав "Блаженні непорочні на пути ходящії в законі Господнім". Підчас співу задзвонили в дзвінок — це був похорон молодців, що вже померли для світа.

Відтак продовжалась Служба Божа. По Євангелії о. Маркіян Пасічник, ЧСВВ, мав проповідь.

По Службі Божій, в галі під церквою відбувся великий спільний обід в честь нових професів. По перекусці о. Ігумен Когут, ЧСВВ, попросив усім знаного о. Й. Жана, ЧСВВ, до слова. о. Гість у щирих словах виявив свою любов до наших українців й заклинав усіх присутніх до кооперації й до любови. Відтак сказав кілька слів артист - співак Михайло Голинський, склонюючи голову перед героїзмом юнаків, що так охотно й відважно вмирають для світа. По короткій перерві ще розмовляли Брати новопрофеси й також мама брата Никона, пані Ксеня Свірська. Відтак промовив п. Теодор Вишньовський, заступник голови парохії й тішився тим, що їхня парохія діждалася такого свята.

Очевидець.

Ростерн, Саск.

АРХІЄРЕЙСЬКІ ВІДВІДИНИ ЦЕРКВИ РІЗДВА БОГОРОДИЦІ

Вже на милю перед церквою з перехресної дороги появилася чета молодців під командою й. Михайла Айгорна, ветерана польсько-української війни, що творили бандерію супроваджаючи Їх Преосвященство до церкви. Молодь з хоругвами, дітвора з квітами, вірні зі своїми старшими братами, церковним комітетом і о. Криворучкою ждали в церковній брамі. Хоругвами трикратний поклін віддано свому дорогому Архипастиреві. Промовив п. Дмитро Блоха, а о. парох вручив ключі.

З піснями введено Владику до церкви, де відслужено Молебень, а після св. Євангелії о. Криворучка привитав Їх Преосвященство й начеркнув історію парохії та вказав на заслуги перших отців місіонарів: о. Дидика, о. Строцького, о. Крижановського, о. Жолдака, о. Й. Балу, о. Федоровська і прочих, що тут з посвятою працювали. Це їхні заслуги, що тут ніяке сектанство не мало місця. Церкву гарно розбудовано, помальовано, прибрано і украшено; парохіяльні доми, старші й молодь зорганізовані, вірні свою святу віру люблять і практикують.

По Молебні Їх Преосвященство виголосили прекрасну науку про Царство Боже, часто цитуючи нагорну науку Христа Спасителя.

З дітьми й молоддю Їх Преосвященство мали ще особлившу науку катехичну. Потім роздали памятки.

В парохіяльнім домі наше Сестрицтво при церкві гарно приготовило спільну вечерю. Вся парохія засіла до вечері зі своїм Владикою. Був милий настрій, милий відпочинок для людей а для нас ще далеко дорога, бо ще того самого дня ми відїхали 70 миль до Бруно.

о. П. К.

ХЕМІЧНІ ДИВА ПІСЛЯ ВІЙНИ

На зібранню Американського Хемічного Товариства в Ню Йорку знавці подали до відома ріжні відкриття, які викликують здивування. І так заповідають, що по війні будемо мати скарпетки, які не будуть спадати з ніг; убрання, що не треба буде прасувати й вони не будуть світитися по довгім ношенню; плястик до виробу авт з трачиння; з трачиння, за доданням ацетової кислини можна буде теж випродукувати 130 міліонів пар жіночих панчіх річно; загалом з дерева можна буде добувати нові дива, так як тепер добувають з копалень мінерали. Заповідають теж прегарне ясне світло й незнищальне топливо.

З Церкви і Світа

Ватиканська Держава

Всесвітня Столиця Католицької Церкви Ватикан помимо того, що находиться в Римі, існує не лиш як окреме місто, але також як зовсім окрема держава, яку замешкує яких тисячу мешканців.

Має Ватикан свою залізничу стацію, електрівню, радіостацію, телефонічну стацію, пожарну сторожу та прибічну папську квардію.

На площі Св. Петра находиться привезений з Єгипту обеліск, недалеко якого був розпятий св. Петро.

Ватиканська держава розміром є найменша, але зате входить до найбагатших держав світа. Багата вона головно в старинні та історичні церковні реліквії.

Ревний Місіонар

Багатий купець і католицький священик балакали оперті о поруччя корабля й поглядаючи на розбурхані морські хвилі.

"Ідете до Китаю?" запитав купець.

"Так," сказав священик, "я місіонар."

Купець легкодушно засміявся і так почав говорити:

"Я читав тому кілька літ, що в Китаю бандити зловили о. Михайла, місіонаря й зажадали як викупу більшої суми гроша та назначили речинець. Нім гроші доручено, минуло три тижні, а бандити відтяли о. Михайлові три пальці з правої руки, один палець за кожний тиждень проволоки. Він тепер проживає в Злучених Державах і думаю, що йому по тім усім відхотілося вертатись на місію до Китаю. Тому уважайте, отче, щоб і ви своїх пальців не стратили в Китаю."

Нагло дали знак, щоб усі йшли на обід. На прощання священик подав руку купцеві а той взявши руку священика заважив, що священик у правій руці не має трьох пальців. Так, це був той самий о. Михайло, якому бандити відрубали пальці, а він по вилікуванні руки відважно вертався на св. місію до Китаю.

Престіж Св. Отця значно Збільшився тепер, коли війна кінчиться

Колюмністка часопису Ню Йорк Таймс пише, що вплив св. Отця, Папи Римського Пія XII значно зріс. Пані МекКормик перебуває тепер у Римі і бачить на власні очі, як яозиція Папи Римського набирає щораз то більшого значіння.

Вона так пише: Пій XII як голова вселенської, католицької Церкви підчас світової війни, виходить з цеї крівавої борні, оскільки це тичиться освободженої Італії, як постать сильніша тепер ніж перед тим. Мешканці Риму завдячують папі заховання міста від руїни. І це є одна з причин, чому вони бажають і надалі невтральности Ватикану. Але то не все. Через девять місяців від заключення перемиря аж до вступу до Риму, Ватикан був прибіжищем для многих тисяч жидів, переслідуваних фашистами і націстами.

Тому чотири роки Святіший Отець хотів, але не був у силі, відвернути нещастя, і тому виглядав сумний і пригнетений, а тепер відсвіжений на дусі і спокійний, коли кожного дня приймає на послухання союзних жовнірів.

Колюмністка Анна МекКормир опрокидує хибний погляд, нібито папа римський не бажає цілковитої і рішальної побіди і каже, що він дуже цікавиться поступовання побідників, коли закінчиться війна. Як духовний керманич Папа Римський не може мати таких поглядів як військові і політичні лідери.

Доконали кілька слабих жінок

Дня 9 липня відбулося в Берисcо коло Ла Плати в Арґентині посвячення каплиці і вугольного каменя під новий будинок притулку для дітей. Усе заходом монастиря Сестер Василіянок з Берисcо. Свято відбулось з великою парадою в присутности архіепископа і представників уряду та великого здвигу українців та інших словянеських національностей. З цього приводу пише "Перелом":

"Відбудована каплиця з мешканиям для захоронки й сестер уявляє собою гарний двоповерховий будинок вартістю кількадесять тисяч пезів. Ніхто не заперечить факту, що впродовж 20 літ всі українські культурні, політичні, спортові та всякі інші організації в Буенос Айресі не спромоглися осягнути того, що потрапили досягти кілька слабих жінок при допомозі енерґійного священика. Це є найліпшим доказом, що Церква ще не відіграла своєї відповідальної ролі в життю й визволенню українського народу і на неї ще спаде велика місія."

Ватикан заперечив. Лондонський журнал "Да Ню Стейтсмен енд Нейшен" написав, що советський уряд старається заключити угоду з Ватиканом. Ватиканський часопис "Оссерваторе Романо" рішучо заперечив цю вістку і назвав її маневром проти Ватикану.

Св. Отець Папа Пій XII. прийняв на приватній авдієнції Клемента Етлі, заступника британського премієра і Р. С. Галла, парляментарного підсекретаря заграничних справ.

Німецькі націсти увязнили кілька сот голяндських католицьких священиків за їх симпатії до аліянтів.

Тримайте Лінію...

Повоєнний час принесе багато рільничих труднощів. Найголовніша з них, це можливість, що ціни фермерських продуктів упадуть подібно, як це сталося по Першій Світовій Війні.

Канадійська фермерська продукція значно зросла в воєнних роках, як прямий вислід просьб урядів Канади й Союзних Держав.

Було подостатком ринків збуту на фермерські продукти підчас війни. Одначе є небезпека, що ці ринки збуту будуть зменшені в мирний час, а в наслідок того — буде нагромаджуватись надвишка в Канаді.

Канадійські фармері повинні сильно й рішучо домагатись, щоб не дійшло до упадку фармерських цін у повоєннім часі, як це сталось по першій світовій війні.

Найліпший спосіб до осягнення цього є скріпити фармерські кооперативи й фармерські організації.

ДЕ ЛИШ МОЖЛИВО — ДОСТАВЛЯЙТЕ СВОЄ ЗБІЖЖЯ ДО

ALBERTA POOL ELEVATORS

ВИПРОДАЖ НА ОТВОРЕННЯ ШКОЛИ

ДІТОЧІ ЧЕРЕВИКИ ДО ШКОЛИ — Міцні й витревалі Чорні або Жовті Шкіряні Оксфордс. Незвичайна вартість. Величина 8 до 10½ і 11 до 2. Ціна $1.79

ШКІЛЬНІ ТОРБИ. Гарні, міцні, довготревалі, полотняні торби з двома пасками, відповідні так для школярів як і для ношення в них харчів. Вживані. Ціна 69c

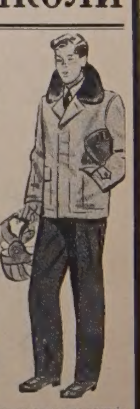
ЗОШИТИ до ВПРАВ. Спеціяльної вартости, до писання чорнилом, з марґінесом, полінійковані, дво кольорові окладинки, ріжні популярні ілюстрації. 6 за 19c

ХЛОПЯЧІ ҐОЛФ ПАНЧОХИ. Ворстед, закочуються вгорі, гарно обшиті, з мішаної матерії "ґітер". Величина 7½ до 10½. Ціна . . . 59c

ПЛАЩІ ДЛЯ ДІВЧАТ. Пасовані й вільні моди, з теплої матерії, звичайні й футром обшиті плащі для молодих дівчат. Добра матерія— Твідс, Польос, Бленкетова матерія і Свейд, що довго й добре носиться. Величина від 6 до 14х. Ці прекрасні плащі йдуть по $9.95

ХЛОПЯЧІ РОБОЧІ СОРОЧКИ. Хлопячі "Тріт - дем - роф", дуже міцні сорочки з одною кишенею, гарно вшиті. Величина 12 до 14½. Ціна 98c

Хлопячі Шкіряні Оксфордс $2.95
Добрі черевики до школи. Величина 1 до 5½ . . . .



СВЕТРИ ДЛЯ ХЛОПЦІВ. 2-кольорові, ґудзики напереді. Величина 12 до 16. Дістанете їх у нас по $2.69

ДІТОЧІ ПАНЧОХИ. Груба воличка. Подвійні на пятах і пальцях. Лиш ясно-жовті кольори. Величина 6½ до 10½. Ціна. . 35c

ДІВОЧІ СУКОНКИ НА ОСІНЬ. Гарні суконки до школи з шовково-бавовняної матерії. Це дійсно велика ощадність. Вел. 6х до 14х $2.49

МАРІН КОМБІНЕЙШЕНС для дівчаток. Одностайні, з мягкої матерії, гарно обшиті краї. Величина: —
20 до 22 . . . . . . 89c
24 до 28 . . . . . . 98c
30 до 34 . . . . . $1.19

ХЛОПЯЧІ ШТАНИ. Штани з бавовняної матерії для хлопців, три кешені й кафи, дуже міцні, вигідні для школи. Величина 12 до 16. Продаємо по $1.69

Високі ЧЕРЕВИКИ для хлопців. Черевики з високими, мягкими холявками. Величина 1 до 5. Ціна $4.75

МЕКІНИ ДЛЯ ХЛОПЦІВ. Дуже теплі — прекрасні Мекіни на зиму для хлопців. З великим, теплим ковніром, що закриває потилицю й обличча. Величина 26 до 34. Ціна . . . $4.45

Ми далі продаємо за Менше. — Говоримо по українськи.

WE DO SELL FOR LESS
ARMY & NAVY
DEPT. STORE LTD. - 101 ST. EDMONTON

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ
В годині смутку по страті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:
PARK MEMORIAL Funeral Directors, 9709-111 Ave., Edmonton Alta. Phone 22331
або до філії: BROWN'S FUNERAL HOME., Phone 11, Vegreville, Alta
В. М. СМОЛИК, управитель.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі

YORK HOTEL
10401 - 96 Street, Phone 25263

GRAND HOTEL
10266 - 103 Street, Phone 24196

Уміркoвані ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.
Р. СТОЙКО, властитель.

З Народнього Дому в Едмонтоні

ПРАЦЯ ВЖЕ ПОЧАЛАСЬ

Приходіть на представлення в слідуючу неділю.

З цим тижнем починається вже праця в Народнім Домі. Перша вистава відбудеться в неділю вечером. Приходіть на це гарне й веселе представлення "Заручини по смерти" в двох діях. Прийдіть і гарно переведете вечір між своїми знайомими.

Вписи до Рідної Школи 5-го жовтня

Рідна Школа в Народнім Домі отвирається в четвер, 5-го жовтня. Просимо родичів запамятати той день і вислати дітей до Народнього Дому на 5-ту годину.

Забава для співаків і аматорів

Народній Дім справляє забаву з музикою для всіх співаків і аматорів, як вияв вдячности за їх працю в Народнім Домі. Для всіх членів хору і для всіх тих, що беруть участь у представленнях — вступ безплатний.

Відложено парохіяльний базар.

Базар парохії св. Йосафата, що мав відбутися слідуючого тижня, відложено й він відбудеться в днях 16, 17 і 18-го **листопада.** Хто вже продав тикети на цей базар, нехай звертає відтинки до тих осіб, звідки одержав тикети. Ті, що ще не продали всіх тикетів, нехай спішаться з продажжю, щоб усі тикети були продані й відтинки звернені перед початком базару.

ПЕС ЗНАЙШОВ ПРОПАВШУ ДИТИНУ

В саскачеванськім дистрикті Лемпмен, 150 миль на полудневий схід від Ріджайни, вийшов з дому на фармі 2-літній Арнолд Стельмащук і пропав. Дитину віднайдено, але вже неживу, по пятьох днях розшуків. Знайшов поліційний пес після того, як сусідський пес знайшов один черевик дитини. Хлопчик помер з голоду.

Едмонтон плянує великі роботи коштом $5,000,000

Як тільки скінчиться війна з Німеччиною, Едмонтон задумує почати широку програму публичних робіт, що будуть коштувати $5,000,000 і будуть тревати пять літ. Наслідком военного "буму" місто стоїть фінансово дуже добре і пять міліонів долярів на публичні роботи видасть з біжучих приходів, не запозичуючись у банках.

Едмонтон, друге найбільше місто в Канаді щодо простору, має тільки 63 милі мурованих доріг, відносно до свого населенян далеко менше ніж котре інше велике місто в Канаді. Отже в пляні є видати $2,500,000 на будову дальших 30 миль дороги.

Місто задумує побудувати новий "сити гол" коштом $900,000, однак цей плян ще не одобрений міською радою.

Крім пятьміліонової програми існує ширша програма повоєнних будов, що потребувати ме ще $12,000,000 видатку. Тут вчислені також міські і провінціональні школи. Мають добудувати університет коштом $2,000,000: один будинок на бібліотеку, нове крило медичного будинку і нову дентистичну школу. Від довшого часу студенти складали фонди на будову студентського дому й мають $40,000 готівки. Університет також хоче побудувати будинок для біольогічних наук і хемічної інжинирії. Це будуть одні з найкращих наукових заведень у Канаді.

Не достає 2,500 робітників в албертійських майнах

Провінціональний департамент копалень в Едмонтоні зістав повідомлений, що в албертійських копальнях вугля недостає 2,500 робітників, з чого 1,635 вуглекопів.

З тої причини, як і тому, що населення замовило мало вугля літом, в зимі може бути коротка з вуглем. По кінець липня ц. р. добуто 500,000 тон вугля менше як у тім часі 1943 року.

Був на відпустці в Едмонтоні

Капітан д-р Тарас Мирослав Рараговський.

По дволітній військовій службі в Східній Канаді, приїхав на відпустку до своїх родичів в Едмонтоні капітан Др. Т. М. Рараговський, син панства Дмитра й Емілії Рараговських. Уродився й виріс в Едмонтоні і тут скінчив медичні студії в 1942 році. Після покінчення студій, добровільно вступив до військової служби й перейшов вишкіл в Кемп Борден і Броквил, Онт., а тепер працює в військовім шпиталі Кристі стріт в Торонті.

Відвідають Західню Канаду

Відомі в східній Канаді українські музикантки, чотири сестрі ШКЛЯР, вибираються в дорогу по західній Канаді з концертами. Перший виступ будуть мати в Вінніпеґу дня 17 жовтня у Плейгавз театрі.

Сестри Шкляр вже відбули багато концертів на сході Канади, де музичні критики незвичайно прихильно про них говорять і пророкують для них славну будучність. Коли цих дівчат так прихильно витали на сході, то сподіємося, що любителі музики так само привитають їх і тут, на заході Канади.

Всі зарядження відносно цього концерту переводить вінніпеґський відділ Комітету Українців Канади.

Кордел Гол, американський міністер заграничних справ заявив, що багато німців будуть розстріляні, як скінчиться війна.

СОВЄТСЬКА ПРЕСА ЛЮТО АТАКУЄ ФІНІВ

Головні совєтські часописи, Ізвестія і Правда, гостро заатакували фінський уряд за недотримання точок перемиря. Пишуть, що фіни помагають німцям втікати з Фінляндії, замість їх розоружувати.

Щось нового готується в Москві для фінського народу

ФАРМИ НА ПРОДАЖ

КОЛО КОЛД ЛЕЙК, АЛТА.

Н. Е. 2-62-2-4, 40 акрів зорано, все під вівсом, хата, криниця, вся фарма загороджена. **$1,200** готівкою.

Е ½-15-62-2-4, 100 акрів пшениці шти, **$2,000** готівкою.

Н. Е. 34-62-1-4, 90 акрів сіножати, вся загороджена, без будинків, **$2,000** на сплати.

Е. ½ і С. В. 19-62-1-4, хата й стайня, 2 дроти, 120 акрів зорано. **$7,500** на сплати.

С. В. 27-62-2-4, 160 акрів зорано, 2 шпіхлірі, 2 дроти, 75 акрів засіяно, решта паренина.

Також **Н. ½ 27,** 100 акрів зорано, 40 акрів під пшеницею, 2 шпіхлірі, 2 дроти. Всі три кводри за **$9,600,** половина готівкою.

На всіх фармах добра земля. Продам котру небудь за половину готівки, а решта за третину збору.

K. RAHALL,
Beaver Crossing, Alta.

або

Mr. PETER GRESZSHUK,
719 McLeod Bldg., Edmonton.

ЕВРОПЕЙСЬКІ
КАПЛІ ДІЯНА
DIANA DROPS

"ДІЯНА КАПЛІ" є одинока найліпша краєва медицина в Канаді. На Кашель, Катар Нноса, Застуду, на Гарячку Простуду Грудей, Болюче або Підпухле Горло або Кольки в Жолудку. ДІЯНА КАПЛІ є до питтЯ й до натирання. DIANA DROPS можете купити в кожній Аптиці, Ґросерні, Книгарні і по всіх шторах на фармах. Коли купуєте ДІЯНУ то стало дивіться за іменем DIANA надрукованім на зеленій налипці. Не мішайте цеї назви з іншими подібними, які не є тої самої сили і якости, що ДІЯНА. Памятайте, що ДІЯНА ч стало потрібна в кожній хаті майже кожного дня. Ціна фляшки є 55c і $1.00.

Слово до шторників: Купуйте ДІЯНУ від свого голсейлника або прямо від нас. Наша адреса:

LUSCOE MEDICAL COMPANY
559 Bathurst St., Toronto 4.

H. Michalyshyn
КАЖЕ:

"Робітники, ви працюєте для Побіди. Ви щадите для забезпечення по війні. Але подумайте також про фінансове забезпечення для своєї родини. Нехай їх будучність буде виразна тепер.

Чи ви застановлялись, яке велике забезпечення ви можете дістати за малу частину своєї платні, коли вкладаєте на Домініон Лайф Асекурацію?"

Поговорім про це

HARRY MICHALYSHYN
304 Can. Bank of Commerce
Edmonton — Phone 21018.

Dominion Life Assurance Company
Since 1889
Head Office Waterloo Ontario

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ
Знатоки в перевожуванню річей. Криті й тяґарові вози.

Alberta Motor Express and Transfer

10332-104 St. Edmonton, Alta.
Тел. 26522 Тел. уночі 71168

ГЕМОРОЇДИ

СПРОБУЙТЕ ЦЬОГО СКОМБІНОВАНОГО ЛІЧЕННЯ ГЕМОРОЇДІВ ДАРОМ

Ті неприємні ознаки геморої̈дів — біль, сверблячка або кровотоки — можна лічити приватно й вигідно дома. Терплячі на геморої̈ди всюди хвалять це Скомбіноване Лічення Геморої̈дів. Прочитайте понижчу заяву:

Mr. John Hall

Від часу вживання вашого лікарства на геморої̈ди, я вже О.К. Можу сміло поручати це лікарство.

John Hall
Victoria, B.C.

Як ви терпите сверблячку, кровотоки або докучливі геморої̈ди, ви можете дістати подостатком цього ліку зовсім задармо. Не відкладайте. Не терпіть непотрібно. Виповніть і вишліть цей купон таки зараз.

FREE TRIAL COUPON
To prove all we claim, we will send you promptly in plain package, a generous supply of this treatment. Don't wait. Mail coupon TODAY.
E. R. Page Co., Dept. 215X5, Toronto
Name..........
Address..........
City.......... Prov..........

Фотоґрафії, що їх

виконують спеціялісти

ТО ПРАВДА . . .
Як вас ноги болять, сверблять, печуть, пітніють, або як їх чути, напишіть по ФУТ-ТРІТ. Випробований лік. Ґарантований. 50c з поштовою оплатою. Адреса:
A. G. COWTUN & CO.
Box 2101. Winnipeg. Manitoba

ПОЩО ТЕРПІТИ!
Чи ви дали б 50c, щоб позбутися **Екземи, Сверблячки, Лишая** чи якої іншої Скірної Недуги. Напишіть по **Salvex Ointment,** випробоване й доказане лікарство. Ґарантований вислід або зворот грошей.
A. G. COWTUN & Co.
Box 2101, Winnipeg, Canada

ДР. І. ВЕРХОМИН ДР. П. Г. КОЗЯК
Тел. дому 25884 Тел. Офісу 24543 Тел. дому 27436
ЛІКАРІ Й ОПЕРАТОРИ Х-РЕЙ І ФІЗІО-ТЕРАПІЯ
DR. J. VERCHOMIN DR. P. H. KOZIAK
541 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

Петро Старко Йосиф Старко
Оптометристи-Окулісти
230 Tegler Building, EDMONTON Telephone 21248

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, K.C.
АДВОКАТ І НОТАР
полагоджує справи канадійські і старокраєві.
41 Gariepy Block, Edmonton, Alta
Телефон 21642

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Office Phone 24047. Res. Ph. 71435

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Phone 22115
Можете писати до нас по українськи

П. І. ЛАЗАРОВИЧ, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і Нотар
перепроваджує справи судові, кримінальні, цивільні й тестаментальні
P. J. LAZAROWICH
219 McLeod Bldg., Edmonton, Alta.

P.A. Miskew, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде канцелярію у спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

Адвокат і Нотар
ЮРІЙ ШКВАРОК
веде свою канцелярію в
MUNDARE, ALTA.
Полагоджує всі справи канадійські і старокраєві.

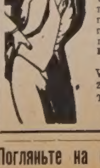
ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і т. д.
Перепроваджує судові справи, кримінальні, цивільні й тестаментальні. Адреса:
JOHN DECORE,
Box 244. Vegreville, Alta. Phone 42

ЙОСИФ М. ЛАЗАРЕНКО, LL.B
Адвокат і Нотар
Перепроваджує всякі судові справи — карні, цивільні, спадкові й інкорпораційні.
Веде канцелярію в
Box 44. MYRNAM, ALTA. Phone 4

ЗАСИПАЙТЕ СТІНИ
ГИБЛІВКАМИ!
І ЩАДІТЬ КОШТИ ОПАЛУ!
- Ми засиплемо стіни вашої хати Модерним "Бловер Систем", при помочі спеціяльного Електричного Знаряддя.
- Ґарантуємо, що ви **защадите** від 20% до 30% на всій інсуляційній роботі.

R. OTTO
INSULATING EXPERT
PHONE 73792 EDMONTON, ALTA.

На Біль Крижей Уживайте
УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ—ЧУДО



Вилічує ріжні болі як: ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль устуває. Ціна $1.10 з пересилкою. Купуйте або пишіть: **Dufferin Avenue Drug Store** Winnipeg, Man **239 Dufferin Ave.** **THE T. EATON CO. LTD.** **Winnipeg, Man.**

Погляньте на свою наліпку!

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні
ДР. ІВАН ОРОБКО
ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
301 Tegler Bldg., Edmonton
Телефон 27342

Д-Р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
BOULANGER Bldg., EDMONTON
Телефон 22009

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Street, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk. Phone 24645

Тел. офісу 23132 Тел. дому 83224
Д-Р В. С. НЄВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетним світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
441 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

Д-Р Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар, Акушер і Оператор
Член Домініяльної Ради Лікарів
з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon, Sask.
(коло сієнарської стації)

ДР. БАЧИНСЬКИЙ
M.D., L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР
Екс-Рей, флороскопія і радіятермія.
DR. V. F. BACHYNSKI
506 McArthur Bldg., Winnipeg
Тел. Офісу: 95 075 Рез. 52 502

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
Дентист — Dentist
428 Tegler Building
EDMONTON, ALTA.

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ
ФОТОҐРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ
В ЕДМОНТОНІ
Alberta Studio
10457 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
Phone 25350
В. Турко, Властитель

Визначне прочищуюче лікарство з зел спиняє клопоти з затвердженням

Ось вістка, що задоволить серце кожного, чиє здоровля занепадає з причини затвердження.
БЕЗ ВАРИВА - БЕЗ РОЗПУСКАННЯ

БОТАНІЧНІ ЗЕЛА ЕЛИКА

Безпечна Поміч з Зел у Порошку
ГОТОВЕ ДО ВЖИВАННЯ

Ботанічні Зела Елика забезпечують реґулярний рух кишок без труднощів, але щоб оцінити це, то треба дійсно спробувати.

Без силуванняся, без умучення, лише цілковита полекша. Ботанічні зела спричинюють правильний рух жолудка так, що не треба вживати лікарства. Зачати Ботанічні зела — то скінчити з затвердженням жолудка. Воно ґарантоване на негайні наслідки, або зверніть пачку й дістанете гроші назад. Поучення по українськи.

Двояка величина: $1.00 і $1.75

Дістаньте в тих, що виробляють:

ELIK'S MEDICINE CO., Dep. UN
305 20th Street West
Saskatoon, Sask., Box 234.

Перше до ІТОНа
а потім
Back to School

Студенти й учителі знов ітимуть стежкою до тої маленької, червоної школи на горбі й до тих величавих будинків у містах. А все таки і вчителі і студенти схотять мати на собі щось нове — і тут якраз **ІТОН** стане вам у пригоді. Ми маємо все, що ви хотіли б носити в завтрішніх стилях.

На початку цього шкільного року, як і завсіди, **ІТОН** буде мати повний склад приписаних підручників для всіх кляс. Такі прибори як олівці, пера і все інше — ви знайдете в

T. EATON C° WESTERN LIMITED
EDMONTON CANADA